

II.
C. 10286.
e 16

10286. II C. e. 1. Q.

✓





EVANGELIOMI

NA V'SE

NEDÉLE INO 'SVETKE SKOS LETO,

PRELOSHENI

IS GREZHKEGA NA 'SLAVEN'SKI

JESIK ZHI'STE'SHI,

kere je isnovizh vündal, ino soseb naro-
zhil, svojim deshelnikom, 'Slavenzom
'Shtajarskim,

Peter Dainko,

'Shkofie Gradzhke meshnik posvetni.

1817



V' RADGONI

V' KNIGI'SHI ALOIS WAIZINGER'OVEMI.

IN=030005266

Š DOPŮSHENJOM ZE'SAR'SKO-
KRALOVEGA 'SPREDNEGA PRE-
GLEDI'SHA KNISHNEGA.

'SARTORI, m. p.

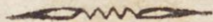
V' BEZHI 11. OKTOBR 1816.

OPOMIN 'SVETEGA PI'SMA.

To se sapifalo je, da bi vervali, ka Jesufh je Kristufh, 'Sin Boshji, ino, da bi vervajozhi shivljenje imeli v' iméni njegovemi. Joh. 20. 31.

Refnizhno, refnizhno povem vam, zhi fhto koli bo besedo mojo sdershal, smert ne bo nikak vidil na veke. Joh. 8. 51.

Vsemte jarem moj na se, ino se vüzhte od mene, ka krotek sem, ino ponishen ferza, ino naifhli bote pokoj dufham vafhim; kaiti jarem moj fladek ino bremen moj lehek je. Mat. 11. 29.



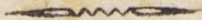
MOLITVA PRED NAGOVORENJOM.

Ÿ. Pri-idi 'Sveti Düh, napuni serza tvo-
jih vernikov!

R. Ino vushgi v' njih ogen tvoje lübesni.

O Bog! ker si serza tvojih vernikov
skos rasvetlénje 'Svetega Düha vüzhil,
daj nam, da mi skos ravno tistega Dü-
ha, kai prav je, se navüzhímo, ino
vfigdar na njegovemi rasveselénji vese-
límo. Amen.

Ozha nafh . . . Zhaftena M.



6
E v a n g e l i o m i.

Na prvo Adventno nedélo:

Evangelium Luk. 21. 25 — 33.

V' tistemi zhafi je Jesus h k' svojim 25
 viúzhnikom rekel: Bojo snamenja na
 funzi, ino mesezi, ino svesdah; ino na
 semli tesháva lüdfva od nesnanosti fhü-
 menja ino prelevanja morskega; omed- 26
 levali bojo lüdi od straha ino dozhakan-
 ja, kai se nahája te stanovini; kaiti, mo-
 zhi nebeske se bojo trofile. Ino te bojo 27
 vidili fina zhlovezhjega pri-iti v' oblaki
 s' mogozhnostjo ino zhastjo velko. Gda 28
 pak se sazhinja to goditi, gorgledajte,
 ino sdignite glave vashe; sakai nablishá-
 va se odrefhenje vashe. Ino rekel je 29
 spodóvnoft njim: Gledajte figovo, ino
 vsako drevje; Gda isgánja she, vidozh 30
 na njemi spósnate, ka she blisi léto je;
 Tak tüdi vi, gda vidite to se goditi, 31
 sposnajte, ka blisi je kralestvo boshjo.
 Refnizhno povem vam: à, nikak ne 32
 preíde rodvina tota, doklam koli se vse
 sgodí. Nebo ino semla bota preifhle, 33
 beséde moje pak nikak ne bojo preifhle.

Na drugo Adventno nedélo,

Evangeliom Mat. 11. 2 — 10.

2 V' tistemi zhasi, gda je Joanesh
 zhül v' vosi déla Kristufhove, je po-
 flavshi dva vüzhenikov svojih rekel
 3 njemi: Ti si, keremi pri-iti je, ali drüge-
 4 ga zhákajmo? Ino odgovorivshi Jesush
 je rekel njima: Idita ino osnanita Joa-
 5 neshi, kai sta zhüla ino vidila; 'Slepi
 gledajo, ino plantavi hodijo, kraftavi se
 zhifijo, ino glühi zhüjejo, mertvi vsta-
 jajo, ino srotam se Evangeliom osnanü-
 6 je; Ino svelizhan je keru koli se ne po-
 7 hüfha nad meno. Gda pak sta tota
 odishla, je sazhel Jesush praviti naro-
 dom od Joanasha: Kai ste vün-hodíli v'
 8 püfhávo gledat? terfiko od vetra majá-
 no? Ali, kai ste vün-hodíli gledat?
 zhloveka v' mehkemi oblazhíli oblezhe-
 nega? Vidite! keru mehkíno nosijo, v'
 9 hramih kralovskih so. Ali, kai ste vün-
 hodíli gledat? proroka? Resen, povem
 vam, she poshtüvanefhega, kak proro-
 10 ka; Kaiti, toti je, od kerega pisano je:
 Vidish! jas poshílam angela mojega pred
 oblízhjom tvojim, keru bo nadelával put
 tvoj pred tobo.

Na tretjo Adventno nedélo.

Evangelium Joan. I. 19 — 28.

V' tistemi zhafi so poslali Shidovi 19
 is Jerusalema dúhovnike, ino levíte k'
 Joaneshi, da bi pítali njega: Ti! shto 1
 si? Ino obfal je on, ino né tajil; ino 20
 povedal je: A, né sem jas Kristufh.
 Ino pitali so njega: 'Shto ali? Eliafh si 21
 ti? Ino rekel je: Né sem. Prorók si ti?
 Ino odgovoril je: Né. Rekli so ali nje- 22
 mi: 'Shto si? Da odgovor damo tim,
 kerí so poslali nas; kai rezhesh od sam
 sebe? Povedal je: Jas sem glas sovejo- 23
 zhega v' púfhávi: Sravnajte put gospo-
 dov, kak je rekel Jesaiash prorók! Ino 24
 ti poslani so bili is Fariseov, ino so pi-
 tali njega, ino rekli njemi: Kai ali ker- 25
 shavash, zhi si ti né Kristufh, neti
 Eliafh, néti prorók? Odgovoril je njim 26
~~Jesufh~~ rekozh: Jas kershavam v' vodi;
 freden med vami pak stoji, kerega vi ne
 posnate; On sa meno pri-ide, keremi sem 27
 ne vredn, da rasvésam njemi vesálo
 obütelov. To se je v' Betanú sgodilo, 28
 prek Jordana, gdé je Joanesh kershával.

H Joanelh

Na štarto Adventno nedélo.

Evangeliom Luk. 3. 1 — 6.

1 V' leti petnaistemi ladanja Tiberia
 zefára, sa ladavza Ponzia Pilata v' Ju-
 dei, ino sa Heroda štarto-oblastnika v'
 Galilei, sa Felipa, brata njegovega pak
 štarto-oblastnika v' Iturii ino Traho-
 2 nitfki deshéli, ino sa Lisania, v' Abile-
 ni štarto-oblastnika, sa sprednih dühov-
 nikov Ana, ino Kaifa se spozhela je be-
 seda boshja na Joana Zahariovega sina
 3 v' püshávi. Ino pri-íshel je on v' yfo
 blishíno Jordansko osnanüvajozh kerst
 4 pokore na odpüshenje grehov; Kak pi-
 fano je v' knigi besed Jesaia proroka
 govorezh: Glas sovejzhega v' püshávi:
 Naprávite put gospodov, ravne narédite
 5 stése njegove; V'faka dolína se nai na-
 puni, ino v'faka gorá ino gomíla se nai
 ponísha, ino nai bojo osiríne na glad-
 6 kost, ino gerbavíne na put raven, Ino
 vidilo bo v'fako telo svelizhanje boshjo.

Na svetek Kristushovega rolstva.

K' prvi meshi.

Evangeliom Luk. 2. 1 — 14.

1 V' tistemi zhafi je pri-íshla sapoved
 od zefara Augusta, da bi se popisala v'fa

fianovína. Toto popisánje pervo se spo- 2
 zhélo je sa ladavza Zirína v' 'Sirú. Ino 3
 ishli so vsi k' popisánji, vsaki v' svojo
 mesto. Gorishel pak je tüdi Joshef is 4
 Galiléè is mesta Nasaret v' Judeo v'
 mesto Davidovo, kero se sove Betlehem;
 sakai, bil je on is hrama, ino pokolén-
 ja Davidovega. Da bi sapísan bil s' Ma- 5
 rio, sarozheno svojo sheno, kera je kusta
 bila. Gda pak sta onía tam bila, se pri- 6
 godilo je, ka se spunili so dnevi, roden-
 ja njenega. Ino rodíla je sina svojega 7
 pervorodenega, ino v' plenize povíla
 njega, ino poloshila ga je v' jasle; sa-
 kai, ne je bil njima prostor na ostáji.
 Ino pastíri so bili v' strani tistemi na 8
 poli, ino so iméli pasko v' nozhi na
 zhredo svojo. Ino vidish! angel gospo- 9
 doy je stal pri njih, ino blishína gospo-
 dova je osvetila nje, ino bojali so se v'
 strahi velkemí. Ino rekel je njim angel: 10
 Ne bojte se; kaiti, vidite! osnanüjem
 vam vesélje velko, kero bo vsemi lüd-
 stvi: A, narodíl se je vam dnes svelí- 11
 zhar, kerí je Kristush, gospod, v' mesti
 Davidovemi. Ino tó vam snamenje bo: 12
 naishli bote dete v' plenize povíto, po-
 losheno v' jaslah. Ino taki je bila s' an- 13
 gelom vnoshína vojske nebeske, kera
 je hvalila Boga govorezh: Zhasht bodi 14

na višhíni Bogi, ino na semli mir; med
lúdmi dobrovolnost.

Na svetek Kristufhovega rodstva.

K' drügi meshi.

Evangeliom Luk. 2. 15 — 20.

V' tistemi zhasi so pastíri rekli prita
15 eden-drügemi: Hod'mo noter do Betle-
hema, ino pogledajmo rezh toto sgođe-
16 no, kero je gospod osnanil nam; Ino
pri-ífhli so pohitozh, ino naífhli so i
Mario, ino Joshefa, ino dete polósheno
17 v' jasslah. Vidivšhi pak tó, so sposnali
od besede, kera je povedana bila njim
18 od detéta totega. Ino vsi flúshavšhi se
zhüdivali so kres tisto, kaj je povedano
19 bilo od pastírov prita njim. Maria pak
je s-hranila vse besede tote, premíshla-
20 vajozha v' ferzi svojemi. Ino nasai se
povernili so pastíri, zhashtijozh, ino hva-
lijozh Boga, sa vse, kai so zhüli ino
vidili, kak je povedano bilo prita njim.

Na svetek Kristufhovega rodstva.

K' tretji meshi.

Evangeliom Joan. I. 1 — 14.

1 V' sazhetki je bila beseda, ino be-
seda je bila pri Bogi, ino Bog je bila

beseda. Ona je bila v' sazhetki pri Bo- 2
 gi. Vse skos tisto stvorjeno je; ino bres 3
 nje je stvorjeno néti edno, kai stvorjeno
 je. V' njoj je shivljenje bilo, ino shivlen- 4
 je je bilo lüzh zhlevozhja. Ino lüzh v' 5
 témi sveti, ino tema je njo ne gorvse-
 la. Bil je zhlovek, poslan od Boga; 6
 imé njemi je bilo Joanesh. Toti, je pri- 7
 ishél k' svedozhanstvi, da bi vsledozhil 2
 od lüzhi, da bi vsi vervali skos njega.
 Ne je bil on lüzh, temozh, da bi sve- 8
 dozhil od lüzhi. Bila je lüzh refnizhna, 9
 kera rasveti vsakega zhloveka pri-ido-
 zhega na svet. Bog je na sveti bil, ino 10
 svet skos njega stvorjen je, ino svet je
 njega ne sposnal. On je v' svoishine 11
 pri-ishél, ino ti njegovi so njega né
 gorvseli. Keri koli pak so gorvseli nje- 12
 ga, tistim je dal mozh, da bi otroki
 boshji postali, tim vervajozhim na imé
 njegovo; kerí so né is kervi, néti is 13
 vole mesne, néti is shél moshkih, te-
 mozh is Boga rodeni. Ino beseda je me- 14
 so postála, ino prebivala med nami, ino
 vidili smo zhast njegovo, zhast, kak edi-
 no-rodenega od ozheta punega milosti
 ino refnize.

Na svetek svetega 'Shtefana.

Evangeliom Mat. 23. 34 — 39.

34 V' tistemi zhasi je Jesufh k' pisma-
vüzhenim, ino Fariseom tekel, Vidite!
jas pošílám k' vam proróke, mudre,
ino pisma-vüzhene; ino is njih ene bo-
te morili, ino krishali, ino ene is njih
bote bizhüvali v' sbiralishah vafhih, ino
35 preganjali od mesta do mesta; sato pri-
ide kres vaf vfa kerv pravizhna, preleja-
na na semli od kervi Abela pravizhnega
do kervi Zaharia fina Barahiovega, ke-
rega ste vmorili med zirkvo ino altarom.
36 Refnizhno povem vam: A, pri-íshlo bo
37 to vse nad rodvino toto. Jerusalem, Je-
rusalem! kerí morish proróke, ino ka-
menüjesh poslané k' tebi; kelkokrat scna
htel v' küp spraviti otroke tvoje, kakda
v' küp spravla kvokla píshanze svoje,
38 pod peróti, ino né ste hteli. Vidite! sa-
39 púshen vam bo dom vafh satert. Kaiti,
povem vam: Nikak ne bote mene vidili
od sdai, doklam, da rezhete: Hvalen
bodi, kerí pri-ide v' imeni gospodovemi.

Na nedélo meš Kristufhovim rod-
stvom ino novim letom.

Evangeliom Luk. 2. 33 — 40.

33 V' tistemi zhasi sta se Joshef ino
Maria zhüdivala nad tem, kai je njima

povedano bilo od Jesufha. Ino posrezhal 34
 je njü 'Simeon, ino je rekel k' Marü,
 materi njegovi: Vidifh toti postaven je
 k' padenji, ino v'stánenji dostim v' Is-
 raeli, ino sa eno snamenje, keremi se
 proti-govorilo bo. Ino tebi pak fami 35
 düfho prebodnil bo mezh, da se tak ras-
 odenejo is dostih ferz misli. Ino bila je 36
 Ana prorokinja, zher Fanuelova is po-
 kolenja Afarovega; ona je priletna bila
 v' dnevih dostih, ino je shivela sedem
 lét s' moshom od divizhnosti svoje. Ino 37
 ona je vdova bila, blisi let ofemdesetih
 ino shtireh, ino je ne stopila od zirkve
 f' postom ino molitvo flüshijozha nozh
 ino den. Ino ona je tüdi tisto vüro s'no- 38
 trah bila, je hvalo davala gospodi, ino
 govorila je od njega vsem, kerí so zha-
 kali odrefhenje v' Jerusalemi. Ino, kak 39
 sta spunila vse po sapovedi gospodovi,
 sta se povernila v' Galileo, v' mesto
 svojo Nasaret. Dete pak je rášlo ino 40
 možno postajalo v' dühi, napuneno mu-
 drosti, ino milost boshja je bila v' njemi.

Na svetek novega leta.

Evangeliom Luk. 2. 21.

V' tistemi zhafi, gda se spunilo je 21
 dnevov ofem, je obresano bilo dete,
 ino svano imé njegovo Jesufh, kero se

isgovorilo je od angela, pervle, kak se
spozhel je on v' materi.

Na nedélo med novim letom ino
tremi Kralomi.

— Èvangeliom Mat. 2. 19 — 22.

19 V' tistemi zhasi, gda vmerel je He-
rodes, vidish! se angel gospodov v'
fenji prikasal je Joshefi v' Egiptomi
20 govorezh: Vstani, ino vse mi dete ino
mater njegovo, ino hodi v' semlo Isra-
elfko; kaiti, pomerli so, kerl so iskali
21 dufho detétovo. Ino on vstanivshi je vsel
dete, ino mater njegovo, ino je pri-
22 ishel v' semlo Israelfko. Slufhavshi pak,
ka Arhelaufh kralüje v' Judéi namesto
Heroda ozheta svojega, se bojal je ta
iti; spomenen pak v' fenji odishel je v'
krajine Galileiske. Ino pri-ishel je ta, ino
prebival v' mesti s' iménom Nasaret;
da bi se spunilo, sgovorenje fkos proró-
ke, ka se Nasaretski sval bo.

Na svetek svetih treh Kralov.

Èvangeliom Mat. 2. 1 — 12.

1 Gda se Jesusfh narodil je v' Betlehe-
mi Judeiskemi, v' dnevih Heroda krala,

vidish! so mudri od is-hoda pri-ishli v'
 Jerusalem govorezh: Gde je ti rodeni 2
 kral Shidovski? kaiti, vidili smo njego-
 vo svesdo v' is-hodi, ino pri-ishli smo
 molit njega. 'Slushavshi pak Herodesh 3
 kral se vstrafhil je, ino ves Jerusalem
 s' njim. Ino v' kup spravivshi vse po-4
 glavitne duhovnike ino pisma-vuzhene
 ljudsiva je isvedaval is njih, gde bi se
 Kristush naroditi imel? Oni pak so 5
 rekli njemi: V' Betlehemi Judeiskemi;
 kaiti tak pisano je skos proroka: Ino ti, 6
 Betlehem, semla Juda! nikak to nai-
 mensho si med poglavitnimi Jude; kaiti
 is tebe is-iti hzhe vajvoda, ker bo pa-
 lil ljudsivo mojo Israelfko. Na to Hero-7
 desh fkrivoma posvavshi mudre ispita-
 val je is njih zhas, prikasane svesde,
 ino poslavshi nje v' Betlehem, rekel je:
 Idite ino fkerbno pitajte sa detetom; 8
 gda pak naidete ono, nasvestite meni,
 da tudi jas idem ino molim ono. Oni 9
 pak slushavshi krala, odishli so, ino
 vidish! svesda, kero so vidili v' is-hodi,
 je ishla pred njimi, doklam je pri-ishla,
 ino se vstavila od sgorah, gde je bilo
 dete. Vidijozhi pak svesdo se raduvali 10
 so s' veseljom velkim jako. Ino pri-ido- 11
 zhi v' hram, vidili so dete s' Mario,
 materjo njegovo, ino padivshi molili so
 ono, ino odkrili so drage rezhi svoje,

ino nanáshali njemi dare, slato, ino li-
 12 bano, ino smirno. Ino spomeneni v' sen-
 ji, nai se ne obvernejo k' Herodi, so
 po drugemi puti odishli v' deshelo svojo.

Na prvo nedélo po treh Kralih.

Evangeliom Luk. 2. 42 — 52.

42 Gda je bil Jesus h star lét dvanáist,
 so starshi njegovi ishli v' Jerusalem po
 43 navadi svetkovi. Ino po obhajenih dne-
 vih, gda se povernili so oni, je ostal
 Jesus h otrok v' Jerusalemi, ino ne sta
 44 snala, Joshef ino mati njegova. Misllila
 pak sta, ka on med drúshvo putno je,
 sta pri-ishla en den hoda, ino sta iskala
 45 njega med rodvinškimi ino snanimi. Ino,
 da sta njega né naishla, sta ishla nasai
 46 v' Jerusalem, ino iskala njega. Ino na-
 godilo se je, ka sta kres dneve tri nai-
 shla njega v' zirkvi sedezhega na sredi
 vúzhitelov, ino poslúshajozhega nje
 47 ino ispitavajozhega nje. Zhüdivali pak
 se vsi poslúshavzi njegovi so nad rasu-
 48 mom ino odgovorom njegovim. Ino onia
 vidivsha njega se sazhüdila sta, ino k'
 njemi je mati njegova rekla: 'Sin! kai
 si vzhinil nama tak? vidish! ozha tvoj
 49 ino jas, sma shalofna iskala tebe. Ino
 rekel je prita njima: sa kai sta iskala

mene? sta ne snala, ka se pri rezhah
 ozheta mojega slifhi biti meni? Ino onía 50
 sta né sastopila besedo, kero je povedal
 njima. Ino ifhel je s' njima ino pri ifhel 51
 je v' Nasaret; ino je podloshen bil nji-
 ma, ino mati njegova je f-hranila vse
 besede tote v' ferzi svojemi. Ino Jesufh 52
 je prihajal na mudrosti ino starosti, ino
 milosti pri Bogi, ino lüdeh.

Na drugo nedélo po treh Kralih.

Evangeliom Joan. 2. I — II.

V' tistemi zhasi je svatva bila v' 1
 Kani Galilefki, ino bila je mati Jesu-
 fhova tam. Posvan pak je bil tüdi Je- 2
 sush ino vüzheniki njegovi na svatvo.
 Ino pri negleshtanji vina je rekla mati 3
 Jesufhova prita njemi: Vina ne imajo.
 Rekel je njoj Jesufh: Kai je meni ino 4
 tebi shena? ne fhe je éti vüra moja.
 Povedala je mati njegova flüshevnikom: 5
 Kai kpli bo velel vam, vzhínite. Bilo pak 6
 je tam fhest vodenjakov kamenih, po
 fhegi snashenja shidovfkega, merijozhkih
 po pinta dva ali tri. Velel je njim Je- 7
 sush: Napunite vodenjake s' yodo, ino
 naplali so nje do verha. Ino rekel je 8
 njim: sajimajte sdai, ino neste starefhí-
 ni, ino nefli so. Kak pak je fküfhal 9

fiarefhina vodo, kera je vino postala, ino ne vedil je, odkod bi bilo, flüshevnik
 10 pak so snali, ker so sajimali vodo; Je sval shenima fiarefhina, ino rekel je nje-
 mi: Vlaki zhlovek pervizh to dobro vi-
 no pred se dene, ino gda se napije, te
 to lagodnesho; ti pak si s-hranil to do-
 11 bro vino do sdai. 'S tem je vzhinil sa-
 zhetek zhüdeshev Jesufh v' Kani Gali-
 leski, ino je pokasal zhast svojo, ino
 vervali so na njega vüzheniki njegovi.

Na tretjo nedélo po treh Kralih.

Evangeliom Mat. 8. 1 — 13.

1 V' tistem zhasi, gda je Jesufh is-
 brega dolifhel, je nasledivalo njega lüd-
 2 siva dofta. Ino vidifh! en kraštavi je
 pri-ifhel ino molil njega govorezh: Go-
 spod! zhi hzhesh, snash mene ozhifiti.
 3 Ino istegnivshi roko se je doteknil njega
 Jesufh rekozh: Jas hzhem! ozhísti se; ino
 4 taki je iszhisten bil on kraštofti. Ino rekel
 je njemi Jesufh: Gledaj, da nikomi ne
 poveshe, temozh ta-idi, se pokashi dü-
 hovniki, ino dopernesi dar, kerega je
 sapovedal Moiseshe sa svedozhanstvo njim.
 5 Gda pak je noterifhel on v' Kafarnaum,
 je pri-ifhel proti njemi en stotnik, ino je
 6 prošil njega govorezh: Gospod! hlapez

moj leshí na domi oflaben, strašhno te-
 shaven. Ino rekel je njemi Jesufh: Jas 7
 bom pri-ífhel ino svrazhil njega. Ino od- 8
 govorivšhi štotnik rekel je: Gospod! ne
 sem vreden, da meni pod streho noter-
 grefh, temozh samo rezhi besedo, ino
 svrazhen bo hlapez moj. Kaiti, tüdi jas 9
 zhloyek sem pod oblastjo, ino imam
 pod sam sobo vojake; ino, rezhem to-
 temi: Idi: tak ide; ino drügemi: Pri-idi!
 tak pri-ide; ino hlapzi mojemi: Vzhini
 to! tak vzhini. 'Slüshavšhi pak Jesufh 10
 se je zhüdival, ino rekel je nasledovni-
 kom: Refnizhno povem vam: néti v'
 Israeli sem tako vero naífhel. Povem 11
 pak vam: A, dosta njih od prihoda ino
 sahoda pri-ífhlo bo, ino posedeli bojo s'
 Abrahamom, ino Isakom, ino Jakobom
 v' kraleštvu nebeskemi. Otroki kraleštvu 12
 pak vünversheni bojo v' temo svünc-
 fhno, tam bo jokanje ino shkripanje
 sobno. Ino rekel je Jesufh štotniki: Ta- 13
 idi, ino kak si verval, se naj sgodi te-
 bi; ino sdrav je bil hlapez njegov v'
 vüri tifti,

Na šhterto nedélo po treh Kralih.

Evangeliom Mat. 8. 23 — 27.

V' tistemi zhasi je Jesufh stopil v' 23
 eno ladjo, ino nasledivali so njega vü-

24 zheniki njegovi. Ino vidish! poshüni
 velki je postal na morji, tak ka se lad-
 ja pokrivala je od valov; on pak je
 25 spal. Ino pristopili so vüzheniki ino sbü-
 dili njega rekozh: Gospod! pomagaj
 26 nam, vtopimo se. Ino rekel je njim:
 Kai bojezhi ste, maleverni? Na to je
 vstanil ino, vtishal vetre, ino morje, ino
 27 postala je tihota velka. Lüdi pak se zhu-
 divali so govorezh 'Shto je toti, ka i
 vetri ino morje pokorni so njemi?

Na péto nedélo po treh Kralih.

Evangeliom Mat. 13. 24 — 30.

24 V' tistemi zhafi je Jesush k' lüdstvi
 toto spodožnosti govoril: Ednako je kra-
 lestvo nebesko enemi zhloveki, ker se
 25 jal je lepo semen na njivi svoji. Gda
 pak so spali lüdi, je pri-ishel njegov so-
 vrashnik ino vsejal je nesetvino na sre-
 26 do filja; ino je odishel. Gda pak je srá-
 flo setvo ino sernje rodilo, te se prika-
 27 sala je tüdi nesetvina. Pristopivshi pak
 hlapzi gospodovi so rekli njemi: Gospod!
 si ne lepo semen sejal na tvoji njivi?
 28 odkod ali imá nesetvino? On pak je re-
 kel njim: 'Sovrashni zhlovek to vzhinil
 je; hlapzi pak so rekli njemi: A, hzhesh,
 29 da ta-idemo ino poberemo njo? Rekel

pak je: Ne; da nikak gdé pobirajozh
 nesetvino vünpípate s' réd njo filje.
 Püfite v' küp ráfii obojno do shetve;
 ino v' zhasi shetve povedal bom shet-
 zom; Poberte pervizh nesetvino, ino
 svesajte njo v' fnope da se fküri ona;
 filje pak fpráвите v' filnizo mojo,

Na fhefto nedélo po treh Kralih.

Evangeliom Mat. 13. 31 — 35.

V' tiftemi zhasi je Jefus h k' lüdfivi 31
 toto fpodovnost govoral: Ednako je kra-
 leftvo nebesko serni mustarnemi, kero
 vseme zhlovek ino safeja na njivi svoji.
 A, menfho je ono vseh semenov, gda 32
 pak sráse, velkfho, kak selinje, je, ino
 postane drevo, tak, ka pri-idejo vtizhi
 neba, ino se gnesdijo na vejah njegovih.
 Drügo fpodovnost je pravil njim: Edna- 33
 ko je kraleftvo nebesko kvasi, kerega
 vseme shena, ino déva v' tri korita me-
 le, doklam se ne fkvasi zela. To vse je 34
 pravil Jefus h v' fpodovnostah lüdfivi,
 ino bres fpodovnosti je ne govoral s'
 njimi. Da bi se fpunilo, sgovorenje fkos 35
 proroka govorezh: Odklenil bom v' spo-
 dovnostah vüfta moje, ino bom rasode-
 val fkrivnosti od sazhetka sveta.

Na 'Septuagesimsko, ali tretjo nedélo pred postom.

Evangeliom Mat. 20. I — 16.

1 V' tistemi zhafi je Jesufh k' svojim
 vüzhenikom 'toto spodovnost govoral:
 Ednako je kralestvo nebesko zhloveki
 gospodarnemi, keru je vünishel is red
 jütra najemavat delavzov v' vinograd
 2 svoj. Pogodivshi pak se s' delavzomi
 sa denar na den je odposlal nje v' vi-
 3 nograd svoj. Ino vünishel je ob tretji
 vüri, ino je vidil drüge stojezhe na ter-
 4 gishu bres dela. Ino njim rekel je: Ta-
 idite tüdi vi v' vinograd, ino kai koli
 je prav, bom dal vam: Ino oni so
 5 odishli. Itak je vünishel ob shesti ino
 deveti vüri, ino je vzhinil ravno tak.
 6 Ob edenaisti vüri pak je vünishel ino
 naishel je drüge stojezhe, ino je rekel
 njim: Kai éti stojite zeli den bres dela?
 7 Rekli so njemi: A, nishu je nas né na
 jemaval: Rekel je njim: Ta-idite tüdi vi
 v' vinograd, ino kai koli je prav, bo-
 8 te dobili. Sa vezheri postajozhe pak je
 rekel gospod vinograda ofkerbniki svo-
 jemi. Posovi delavze, ino nadavaj njim
 plazho; sazhi od sadnih do prednih.
 9 Ino keru so priishli ob edenaisti vüri, so
 10 dobili po denari. Keru pak so priishli

pervi, so mislili, ka vezh dobili bojo; ino dobili so tudi oni po denari. Do-11
 bivshi pak so mermrali nad gospodarom govorezh: A totj sadni so eno vüro de-12
 lali, ino ednake nam si nje naredil, ke-
 ri smo terpeli teshávo dneva ino vro-
 zhíno. On pak odgovorivshi rekel je 13
 enemi njih: Prijatel! jas ne kvarim te-
 be; si se né sa denar pogodil s' meno?
 Vsemi to tvojo ino odidi. Hzhem pak 14
 totemi poslednemi dati, kak i tebi. Ali 15
 ne imam vzhiniti, kai hzhem s' tim
 mojim? ali oko tvojo hudovno je, da
 jas dober sem? Tak bojo ti sadni per-16
 vi, ino ti prvi sadni; kaiti dosta je
 posvanih, malo pak isbranih.

Na 'Sekfagesimfko, ali drügo nedélo pred postom.

Evangeliom Luk. 8. 4 — 15.

V' tistemi zhafi, gda je v' küpishlo 4
 lüdfiva dosta, ino od mést prihájalo k'
 Jesufhi je govoril on fkos spodovnost:
 Vünishel je en sejavez sejat semen svo-5
 jo; ino v' sejanji njegovemi je eno pa-
 dilo na zesto, ino poklazhenó je bilo,
 ino vtizhi neba so posobali ono. Ino drügo 6
 je padilo na pezhino, ino zimavsho je
 vsehnilo, sato, da je ne imólo mokrote.

7 Ino drugo je padilo na fredi ternja, ino
 s' njim srafheno ternje ga sadufhilo je.
 8 Ino drugo je padilo na semlo jako, ino
 je ishajavfho rodilo sad stó - verfni. To
 govorivfhi on, je sval: Keri ima vüha
 9 sa poslufhanje, poslufhaj! Pitali pak to
 njega vüzheniki njegovi rekozh: Kaka je
 10 spodoynost tota? On pak je povedal:
 Vam dano je svediti fkrivnosti kralestva
 boshjega, tim ovim pak v' spodoynostah,
 da gledezh ne bi vidili, ino flufhezh ne
 11 bi sastopili. Je pak tota spodoynost: 'Se-
 12 men je beseda boshja. Ti na zesti pak
 so: keru poslufhajo, na to pri-ide vrag,
 ino vnefe besedo is ferza njihovega, da
 ne bi vervavfhi svelizhani bili. Ti na
 13 pezhini pak so, keru, gda poslufhajo,
 s' veseljom gor-vsemejo besédo, ino toti
 kerenja ne imájo; oni na zhas verjejo,
 ino v' zhasi fkušhave se odvernejo. To
 14 med ternje padivfho pak tisti so, keru
 poslufhavfhi, ino v' fkerbi, ino v' bo-
 gastvi, ino nafladosti shivlenja hodezhi
 fe sadufhijo ino sada ne prinesejo. Ti
 15 na jaki semli pak tisti so, keru koli v'
 ferzi zhiftemi ino dobremi, poslufhav-
 fhi besedo, obvarvajo ino sad prinesejo
 v' potreplenji.

Na Kvinkvagesimsko, ali sadno nedélo pred postom.

Evangeliom Luk. 18. 31 — 43.

V' tistemi zhasi je Jesusih svojih 31
 dvanaist k' febi vsel, ino je rekel prita
 njim: Vidite! gor-idemo v' Jerusalem,
 ino skonzhalo se vse bo, kai je pisano
 fkos proroke od sina zhlovezhjega. Kai- 32
 ti, predan bo nevernikom ino oframü-
 van, ino saplüvan. Ino sbizhüvanega 33
 bojo vmorili njega, ino den tretji bo
 vstanil. Ino oni so nikak né to saftopili 34
 ino bilo je govorenje toto sakrito pred
 njimi, ino né so sposnali, kai je pove-
 dano bilo. Nagodilo pak se je pri nabli- 35
 shavanji njihovemi v' Jeriho, ka je en
 flepi sedel kre puti ino dare-profil. 'Slü- 36
 fhavfhi pak lüdfivo mimo idozho je
 svedaval, kai bi to bilo. Povedali pak 37
 so njemi, ka Jesusih Nasaretski mimo
 gre. Ino sval je govorezh: Jesusih, sin 38
 Davidov! smili se kres me. Ino ti predi 39
 idúzhi so opominjali njega, da bi potih-
 nil; on pak dosta bol krizhal je: 'Sin
 Davidov smili se kres me! Postojezhi 40
 pak Jesusih je velel njega pripelati k'
 febi; kak pak se je nablshaval on nje-
 mi, je pital Jesusih njega rekozh: Kai 41
 si shelish, da ti vzhinim? On pak je

42 povedal: Gospod! nai vidim. Ino Jesus h
 je rekel njemi: Vidi! vera tvoja je svra-
 43 zhila tebe. Ino od sdai je on vidil, ino
 nasledüval je njega, zhastijozh Boga,
 ino vso lüdfivo, kero je to vidilo, je
 davalo hvalo Bogi.

Na pervo postno nedélo.

Evangeliom Mat. 4. I — 11.

1 V' tistemi zhafi je Jesus h pelan
 bil v' püfhavo od düha, da bi skü-
 2 fhavan bil od vraga. Ino se postivshi
 dnevov shtirdefet, ino nozhi shtirde-
 3 fet, je sadnizh gladil. Ino pri-ihel
 je k' njemi sküfhavavez rekozh: Zhi
 sin si boshji, rezhi, da kamni toti
 4 krühi postánejo. On pak odgovorivshi
 rekel je: pisano je: nikak od krüha sa-
 mega ne shiví zhlovek, temozh od vsa-
 ke besede, kera vün pri-ide is vüst
 5 boshjih. Na to je s' sobo vsel njega vrag
 v' sveto mesto, ino je postavil njega na
 6 verh zirkve, ino rekel njemi je: Zhi sin
 si boshji, spüsti sam sebe dol; kaiti pisa-
 no je: ka angelom svojim sapovedal je
 od tebe ino na rokah nosili bojo tebe,
 da se gdé ne ovdarish na kamen s' no-
 7 go tvojo. Rekel je njemi Jesus h: Drü-
 gozh pisano je: Ne imash sküfhati go-

spoda, Boga tvojega. Itak s' sobo vsel 8
 je njega vrag na en breg visoki jako;
 ino je pokasal njemi vse kralevstva svet-
 ne, ino zhasi njihovo, ino je rekel nje-
 mi: To vse tebi dal bom, zhi padivshio
 molil bosh mene. Na to je rekel njemi 10
 Jesussh: Odidi nasai mene satan; kaiti,
 pisano je: gospoda, Boga tvojega imash
 moliti; ino njemi samemi slushiti. Na 11
 to je sapustil njega vrag, ino vidish!
 angeli so pri-ishli, ino stregli njemi.

Na drugo postno nedelo.

Evangelium Mat. 17. 1 — 9.

V' tistimi zhasi je k' sebi vsel Je- 1
 sussh Petra ino Jakoba ino Joanesha bra-
 ta njegovoga, ino pelal je nje na en
 breg visoki sefeb. Ino se preobrasil je 2
 nasozhi njih, ino svetilo se oblizhje nje-
 govovo je, kak sunze, oblazhilo njegovo
 pak je postalo blifhezho, kak luzh. Ino 3
 pogledaj! prikasala sta se njim Moisessh
 ino Eliahh s' njim govorezha Odgovo- 4
 rivshio pak Peter je rekel Jesusshi: Go-
 spod! lepo je nam eti biti; zhi hzhesh,
 naredili bomo eti tri fhatore, tebi edne-
 ga ino Moisesshi ednega, ino ednega
 Eliahi. Gda she on govoril je, vidish! 5
 je megla svetla obsenzhila nje, ino po-

gledaj! glas is megle je govoril: Toti
 6 je sin moj ljubeni, v' keremi sem dovo-
 lival, njega poslušajte! Ino slúshav-
 fhi to vüzheniki so padili na lize svojo,
 7 ino se bojali so možno. Ino pri-íshel je
 Jesufh ino se doteknil je njih rekozh:
 8 Vstanite, ino se ne bójte. Povsdignivfhi
 pak ozhi svoje so nikoga ne vidili, kak
 9 le Jesufha famega. Ino, gda so dolifhli
 oni is brega, je sapovedal njim Jesufh
 govorezh: Nikomi ne pravite videnje,
 doklam sin zhlovezhji od mertvih ne
 vstane.

Na tretjo postno nedélo.

Evangeliom Luk. 11. 14 — 28.

14 V' tistemi zhafi, je Jesufh isganjal
 vruga, ino ti je bil mutast; sgodilo pak
 fe je, gda je vrug odíshel, ka je govoril
 ti mutasti, ino zhüdivali se narodi so.
 15 Neki is njih pak so pravili: Skos Belse-
 buba, sprednika vragov isganja vrage;
 16 Drügi pak skúshavajozhi so snamenje
 17 od njega terjali is neba. On pak vediv-
 fhi njihove misli je rekel njim: Vsako
 kralestvo v' sam sebi raslozheno se ras-
 18 síple, ino hram po hrami pade. Zhi pak
 tüdi satan v' sam sebi raslozhen je, kak
 obstalo bo kralestvo njegovo, da pravite,

ka fkos Belsebuba isganjam vrage. Zhi 19
 pak jas fkos Belsebuba isganjam vrage,
 fkos koga otroki vafhi nje isganjajo?
 sa to soditeli vafhi oni bojo. Zhi pak 20
 fkos perst boshji isganjam vrage, refen
 pri-ífhlo je k' vam kralestvo boshjo.
 Gda koli en mozhni, obroshen obvarje 21
 svojo dvorishe, v' miri je gleshtvo nje-
 govo; Gda pak mozhneshi kres njega 22
 pri-ide, premaga njega, vfo oroshje nje-
 mi vseme, na kero se sanafhal je, ino
 róp njegov rasdáva. Keri je ne s' meno 23
 proti meni je, ino kerí ne pobíra s' me-
 no, rastepáva. Gda nezhisti dúh odide 24
 is zhloveka, pohaja fkos nevodéne fir-
 ne, ífhe pozhiv, ino ne naidivfhi re-
 zhe: Povernil se bom v' hram moj, is
 kerega sem vünífhel. Ino gda pri-ide, 25
 naide ismetenega, ino snashenega. Na to 26
 gre, ino k' febi vseme sedem drügh
 dúhov, hudeshih sam sebe, ino oni no-
 ter pri-idejo, ino prebívajo tam, ino po-
 fiane sadnost zhloveka tistega lagodne-
 fha, kak pervost. Nagodilo pak se je 27
 v' totemi govorenji njegovemi, ka sa-
 sdignila je ena samíza glas is lüdfiva re-
 kozh njemi: svelizhano je telo, kero no-
 filo je tebe, ino perfa, kerih si se vshi-
 val. On pak rekel je: 'She bol sveli- 28
 zhani so, kerí poslúfhajo besedo bosh-
 jo, ino njo sdershavajo.

Na shterto postno nedélo.

Evangeliom Joan. 6. 1 — 15.

1 V' tistemi zhafi je odishel Jesus h
 2 prek morja Galilejsko-Tiberiaskega. Ino
 nasledüvalo je njega ljudstva dosta, da
 so vidili snamenja, kere je delal na be-
 3 teshnih. Gorishel pak je Jesus h na breg,
 ino je tam sedel s' vüzhenikomi svojimi.
 4 Bil pak je blisi vüsem, svetek Shidov-
 5 fki; Sasdignivshi pak Jesus h ozhi, ino
 vidivshi, ka dosta ljudstva pri-ide k' nje-
 mi, je rekel k' Filipi: Od kod kupili
 6 bomo krühe, da jéli bojo toti? To pak
 je povedal sküshavajozh njega; kaiti,
 7 on je snal, kai hzhe vzhiniti. Odgovo-
 ril je njemi Filip: Sa dve sto denarov
 krühov ne doide njim, da bi vsaki njih
 8 malega kai dobil. Rekel je njemi eden
 is vüzhenikov njegovih, Andrea sh, brat
 9 Shimona Petra: Je en otrok éti; on
 imá pet krühov jez hmenovih, ino dvé
 ribi; alipak to, kai je sa telko njih?
 10 Rekel pak je Jesus h: Napravite, da lü-
 di posedejo; bilo, pak je trave dosta v'
 strani; posedelo pak je moshov, po
 11 shtenji, okoli pet jesero. Vsel pak je
 krühe jesush, ino sahvalivshi rasdaval
 vüzhenikom, vüzheniki pak tim posede-
 vshim, ravno tak tüdi od rib, kelko so
 sheleli.

sheleli. Gda pak se nasitili so, je rekel 12
 vüzhenikom svojim: 'Spoberte ostánivšhe
 faláte, da se nikak kai ne pokvari.
 I pobirali so, ino napunili so dvanaist 13
 koslov falatov od petih krühov jez-
 menovih, kerí so prek ostali jeshzom.
 Lüdi pak vidiozhi, kaki je vzhinil 14
 zhüdesh Jesush, so pravili: A, toti
 je resnizhno prorók, kerí pri-ide na
 svet. Jesush pak sposnavšhi, ka hzhe- 15
 jo pri-iti, ino vseti njega, da bi narédili
 njega sa krala, se odvernili je drügozh
 na breg on sam.

Na peto postno nedélo.

Evangeliom Joan. 8. 46 — 59.

V' tistemi zhafi je Jesush k' shidov- 46
 fkemi lüdfvi rekel: 'Shto is vas okriví
 mene enega greha? zhi resnizo pravim,
 sa kai vi ne vervate meni? Keri je is 47
 Boga, besede boshje poslúshha; sa to vi ne
 poslúshate nje, da ste né is Boga. Odgovorili 48
 so shidovi ino rekli njemi: Ne pravimo mi
 prav, ka 'Samaritan si ti, ino vruga imash?
 Odgovoril je Jesush: Jas vruga ne imam, 49
 temozh zhaftim ozheta mojega, ino vi ste
 obnezhaftili mene. Jas pak ne ishem 50
 zhaft mojo; je eden, kerí njo ishe, ino sodi.

- 51 Refnizhno refnizhno povem vam: zhi ker
 befedo mojo sdershaval bo, smerti nikak ne
 52 bo vidil na veke. Rekli so sato njemi shi-
 dovi: Sdai sposnamo, ka vraga imash;
 Abraham je vmerel, ino proroki, ino ti
 pravish: Zhi ker befedo mojo sdershaval
 bo, nikak ne bo fkufhal smert na veke.
 53 A, kai si ti velikshi, kak ozha nash Ab-
 raham, ker vmerel je? ino proroki so
 54 vmerli; koga sam sebe delash: Odgo-
 voril je Jesus: Zhi jas zhaftim sam sebe,
 je zhaft moja ne nizh. Je ozha moj,
 ker zhafti mene, kerega vi sovete, ka Bog
 55 vash je, ino ne ste sposnali njega; jas
 pak sem posnal njega. Ino zhi bi jas
 rekel, ka sem ne posnal njega, bi bil
 ednaki vam, lashlivez. Posnam pak
 njega, ino befedo njegovo sdershavam.
 56 Abraham, ozha vash se veselil je, da bi
 vidil den moj; ino vidil je njega, ino se
 57 rasveselil je. Rekli so sato shidovi prita
 njemi: Petdeset let she ne imash, ino
 58 si Abrahama vidil? Rekel je njim Jesus:
 Refnizhno refnizhno povem vam: Pervle,
 59 kak se narodil je Abraham, jas sem. Na
 to so nabirali kamenje, da bi metali
 na njega; Jesus pak je preminil ino
 odishel is zirkve.

Na zvetno nedélo.

Evangeliom Mat. 21. I — 9.

V' tistemi zhafi, gda se nablshaval je 1
 Jesufh Jerufalemi, ino pri-ihel v' Bet-
 fage na goro Olfko, je odposlal dva
 vüzhenika rekozh njima: Idita v' terg, 2
 keru nasozhi vama je, ino taki naifhla
 bota oflizo pripéto, ino shrebe s'
 njo; odvesavfha njü pripelajta meni.
 Ino zhi fhito vama rezhe kai, proveta, 3
 ka gospod njü pótrebno imá, ino taki
 bo odpüstil njü. To pak se je vse 4
 sgodilo, da bi se spunilo govorenje fkos
 proroka rekozh: Povete zheri 'Sion: 5
 vidifh! kral tvoj pri-ide tebi miroviten,
 ino fedezh na oflizi ino shrebeti mlademi
 pod jarmom. Odifhla pak fta vüzhenika, 6
 ino vzhinila, kak je sapovedal njima
 Jesufh; 'Sta pripelala oflizo ino shrebé, 7
 ino fta djala kres njü oblazhilo svojo, ino
 fta posadila gor nejega. Jako dofta lüd- 8
 fta pak je rasprefstiralo svojo oblazhilo
 na put; drügi pak fo sekali mladje is
 drevja, ino polagali na put. Lüdftvo 9
 pak napré idozho ino nasledovajozho
 njega, je krizhalo govorezh: Hosana
 fini Davidovemi! posrezhen bodi, keru
 pri-ide v' imeni gospodovemi.

Terplenje našega Gospoda Jesuſha, Kristuſha na zvetno nedélo.

Mat. 26; 1 — 75. ino 27. 1 — 66.

1 V' tiſtemi zhaſi je Jeſuſh k' ſvojim
2 vüzhenikom rekel: Snate, ka kres dva
 dneva vüsem je; ino ſin zhlovezhji predan
3 bo na krishanje. Na to ſe sbrali ſo
 poglavitni dühovniki, ino piſma vüzheni
 ino ſtareſhi lüdtva, v' dvoriſhe ſpred-
 nega dühovnika, imenovanega Kaifa;
4 ino ſe pogovarjali ſo, ka bi Jeſuſha ſ'
5 hamizhijo vlovili ino vmorili. Isrekli pak
 ſo: Nikak v' ſvetek, da praſka ne po-
 ſtane med lüdtvom. Gda pak je Jeſuſh
6 bil v' Betanii v' hrami 'Shimona goba-
7 vega, je pri-ſhla k' njemi ſhena,
 kera je iméla alabaſternik düſhezhíne jako
 drage, ino je polejala tiſto na glavo
8 njegovo, gda je ſedel. Vidiſhi
 pak vüzheniki njegovi ſe zhemerili ſo
 govorezh: K' zhemi je ſapráva tota?
9 Kaiti, to bi ſe ſnalo odati drago ino
10 rasdavati ſirotam. To pak ſnavſhi Jeſuſh
 je rekel njim: Kai ſkerb delate ſheni?
11 kaiti delo lepo je vzhinila na meni. Sa
 kai, vſigdar ſirote imate pri ſebi; mene
12 pak vſigdar ne imate. Kaiti, da je iſpü-
 ſtila ona maſálo toto na ſhivot moj; je
13 k' pokopiſhi mene pripávila. Reſnizhno

povem vam, gdé koli ~~so~~ bo osnаноval *je*
 Evangeliom toti po zelemi sveti, se bo
 govorilo tudi, kai je vzhinila ona, k'
 spomini njenemi. Na to je ishel eden 14
 dvanaistih, imenovan Judash Ishka-
 riot, k' poglavitnim dühovnikom, ino
 rekel je: Kai hzhete meni dati, ino 15
 jas bom vam predal njega? Oni pak so
 nashteli njemi trideset srebernikov. Ino 16
 od sdai je iskal priliko, da bi njega predal.
 Pervi den nekvashenikov pak so pri-
 ishli 17
 vüzheniki k' Jesushi, ino so rekli njemi:
 Gdé hzhesh, da pripravimo tebi jesti
 vüsemshizo? On pak rekel je: Odidi- 18
 te v' mesto k' nekomi ino rezhte njemi:
 Vüzhitel právi: Zhaf moj blisi je, pri
 tebi napravim vüsemshizo s' vüzhenikomi
 mojimi. Ino vzhinili so vüzheniki, kak 19
 je sapovedal njim Jesush; ino so pripra-
 vili vüsemshizo. Gda pak je vezher 20
 postala, je on dol sedel s' dvanaistimi. Ino 21
 gda so jeli oni, rekel je: Resnizhno
 povem vam; à eden is val bo predal
 mene. Ino oshalosteni silno so sazhéli 22
 praviti njemi, vsaki njih: Jeli jas sem?
 gospod! On pak odgovorivshi rekel je: 23
 Keri namozhil bo s' meno v' skledi roko,
 tisti me predal bo. A sin zhlovezhji ide, 24
 kak pisano je od njega; bolezhína pak
 zhloveki tistemi, skos kerega sin zhlo-
 vezhji predan bo: lepo bi njemi bilo,

25 da se ne bi narodil zhlovek tifti. Odgovorivſhi pak Judafh, ker je predal njega, rekel je: A kai? jas fem, vüzhitel? Rekel je njemi Jefuſh: Ti ſi povedal.

26 Gda pak ſo jeli oni, je vsel Jefuſh krüh, ino shegnal, ino raslomil, ino dal vüzhenikom, ino rekel je: Vsemte, jéte; to

27 je telo mojo. Ino vsel je kupo, ino sahvalivſhi je dal njim rekozh: Pite

28 is nje vſi; Kaiti, to je kerv moja novega sakona, kera bo ſa mnoge prelejana

29 k' odpüſhenji grehov. Povem pak vam, ka nikak ne bom pil od sdai od totega ſada terſovega, do dneva tiſtega, gda njega pil bom s' vami ſnovizh v' kra-

30 leſtvi ozheta mojega. Ino hvalno pope-

31 vavſhi ſo vünifhli na goro Olfko. Na to je rekel njim Jefuſh: Vſi vi ſe pohujſhali bote nad meno v' nozhi toti; kaiti piſano je: Saklal bom paſtira, ino ras-

32 tepile ſe bojo ovze zhredne. Po v'ſtanenji mojemi pak bom pred vami iſhel

33 v' Galileo. Odgovorivſhi pak Peter je rekel njemi: Zhi ſe vſi pohujſhali bojo nad tobo, jas ſe ne bom nigdar pohuj-

34 ſhal. Rekel je njemi Jefuſh: Refnizhno povem tebi: ſhe v' toti nozhi, pervle, kak kokót ſapel bo, trikrat boſh ſatajil

35 mene. Rekel je njemi Peter: Ino, zhi morem jas ſ' tobo vmreti, nikak ne bom tebe ſatajil; ravno tak ſo tüdi vſi

vüzheniki govorili. Na to je pri-ihel 36
 Jesufh s' njimi na eno mesto s' iménom
 Getsemane, ino je rekel vüzhenikom:
 'Sedite eti, doklam, da od-idem, ino 37
 molim tam. Ino k' sebi vsevšhi Petra,
 ino dva sina Zebedéova se sazhel je
 shalostüvati ino tesháviti. Ino je rekel 38
 njim: Osholostena je düfha moja do
 smerti; ostanite eti ino strashajte s' meno.
 Ino na pré ihel je malo, je padil 39
 na oblizhje svojo, ino je molil govorezh:
 Ozha moj! zhi mogozhno je, odidi od
 mene kupa tota, deno nikak, kak jas
 shelím, temozh kak ti. Ino pri-ihel je k' 40
 vüzhenikom, ino je naifhel nje spati, ino
 rekel je Petri: Tak ste ne smogli eno vüro
 strashati s' meno? 'Strashajte ino molte, da 41
 ne pri-idete v' fküshávo; à, düh je pri-
 pravlen, telopak flabo. Itak je drügo krat 42
 odifhel, ino molil govorezh: Ozha moj!
 zhi ne more tota kupa oditi od mene,
 inazhe, da njo pijem, se sgódi vola tvoja.
 Ino gda je pri-ihel, je naifhel nje itak 43
 spati; kaiti bile so njihove ozhi obteshene.
 Ino sapüstivšhi nje odifhel je itak, ino 44
 molil tretjo krat tiste besede govorezh: Na 45
 to je pri-ihel k' vüzhenikom svojim, ino
 je rekel njim: 'Spite itak, ino se pozhi-
 vate? vidite nablishala se vüra je, ino
 sin zhlovezhji predan bo v' roke grefhni-
 kov. 'Stanite, hodmo, vidite! nablishava 46

47 se, ker i predal bo mene. Ino gda s'he
 je on govoril, vidis'h! je Judas'h, eden
 dvanastih, pri-is'hel, ino s' njim ljudstva
 dosti s' mezhmi ino s'hapmi od pogla-
 vitnih duhovnikov ino stareshih ljudstva.
 48 Keri pak je predal njega, je dal njim
 snamenje rekozh: Kerega koli küshnil
 49 bom, tisti je, popadite njega. Ino taki
 je pri-is'hel k' Jesufhi rekozh: Posdra-
 ven bodi, vüzhitel! ino je küshoval
 50 njega. Jesufh pak je rekel njemi: Prija-
 tel! po kai si eti? na to fo pri-is'hli,
 ino salüz'hili roke na Jesufha, ino fo
 51 prijeli njega. Ino vidis'h! tih eden, ker i
 fo s' Jesufhom bili, je istegniv'shi roko
 vünpotegnil mezh svoj, ino samah-
 niv'shi po hlapzi sprednega duhovnika
 52 odsek'al je njemi vüho. Na to je rekel
 njemi Jesufh: Vtekni tvoj mezh v' me-
 zhenzo; kaiti, vsi, ker i prejimlejo mezh,
 53 bojo skos mezh pokonz'hani. Ali mislis'h,
 ka ne snam sdai profiti ozheta mojega,
 ino postavil bo k' meni vezh, kak dva-
 54 nast legionov angelov. Kak pak bi se
 spunile pisma, da se to more s'goditi.
 55 V' tisti vüri je rekel Jesufh vnos'hinam:
 Kak nadrasbojnika ste vünis'hli s' mezhmi
 ino s'hapmi lovít mene, vsak den sem
 pri vas sedel ino vüz'hil v' zirkvi ino ne
 56 ste s'grabili mene. To pak vse se s'godilo
 je, da bi se spunile pisma prorokovske.

Na to so vüzheniki vsi sapüfili njega,
 ino odbeshali. Keri pak so vlovili Jesus ha, 57
 so odpelali njega k' Kaifafhi, sprednemi
 dühovniki, gdé se písma vüzheni ino /
 stareshi vküpsnaifhli so. Peter pak je 58
 fledil njega od dalezh do dvoris ha spred-
 nega dühovnika, ino gda je pri-ifhel
 noter, je sedel med flüshevnikomi, da
 bi vidil konez. 'Spredni dühovnik pak, 59
 ino stareshi, ino sedifhe zelo so ikali
 krivo svedoftvo proti Jesus hi, kak bi
 njega vmorili. Ino so ono ne naifhli, 60
 zhi ravno je dosta krivih svedokov pri-
 ifhlo; sadnizh pak sta pri-ifhla dva kriva
 svedoka rekozh: Toti je rekel: Jas smo- 61
 rem satreti zirkvo boshjo, ino fkos tri
 dneve gorpostaviti njo. Ino stanivfhi 62
 spredni dühovnik rekel je njemi: Nizh
 ne bosh odgovoril, kai toti kres te
 svedozhijo? Jesus h pak je muzhal, ino 63
 odgovorivfhi spredni dühovnik je rekel
 njemi: Sarotim te pri Bogi shivemi, da
 nam povefh, zhi ti si Kristush, sin boshji?
 Rekel je njemi Jesus h: Ti si povedal: 64
 fhe vezh povem vam: odsdai bote vidili
 sina zhlovezh jega sedeti na desnizi mo-
 gozhnosti, ino pri-iti na oblakih nebeskih.
 Na to je spredni dühovnik rastergal ob- 65
 laz hilo njegovo rekozh: A, preklinjal
 je, kai fhe potrebne imamo svedoke;
 vidite! sdai fie zhüli preklinjanje njegovo.

66 Kai se vam vidi? Oni pak odgovorivši
 67 rekli so: Vreden smerti je. Na to so plüvali
 na oblizhje njegovo ino shlafrali njega; eni
 e 68 pak so s hibivali njega rókózh: Prorokovaj
 nam Kristus h: shto je bil tebe? Peter pak
 69 je svünah sedel na dvorish, ino pri-ihla
 je k' njemi deklizh rekozh: Tüdi ti si bil
 70 s' Jesushom Galileskim? On pak je tajil
 nasozhi njih' vseh rekozh: Jas ne snam, kai
 71 govorish. Gda pak je vün ihel on po na-
 vratji, je vidila njega drüga, ino je rekla tim,
 keriso bili tam: Tüdi toti je bil s' Jesushom
 72 Nasaretskim. Ino drügozh je tajil s' prife-
 73 go, ka ne posna toga zhloveka. Potlam
 fkoro pak so pri-ihli, keriso tam stali ino so
 rekli Petri: Refnizhno tüdi ti is tistih si; a
 kaiti, sgovor tvoj ovadenega tebe naredi.
 74 Na to je sazhel preklinjati on, ino prifego-
 vati. A, neposnam toga zhloveka, ino taki
 75 je kokót sapel. Ino spomenil se Peter je be-
 féde Jesushove povedane njemi: A, prej,
 kak kokot bo sapel, bos h trikrat satajil
 mene; ino odishel je on vün, ino se jo-
 1 kal je bridko. Gda pak je jütra postala,
 so pogovarjanje imeli vsi poglavitni dü-
 hovníki, ino starešhi lüdsiva kres Jesusha,
 2 kak bi vmorili njega. Ino savesavši
 njega odpelali so ino predali njega,
 3 Ponzii Pilati ladavzi. Na to vidiv-
 ši Judash, keriso je predal njega, ka ob-
 soden je, je shalostilo njega, ino povernil

je trideset frebernikov poglavitnim dü-
 hovníkom ino starešhim rekozh: Greshil 4
 sem da sem predal kerv nedushno. Oni pak
 so rekli: Kai je nam sa to? gledaj ti gor.
 Ino on salüzhivšhi frebernike v' zirkvo 5
 se odvernîl je, ino je odîshel ino se obe-
 sil. Poglavitni dühovniki pak so vseli 6
 frebernike rekozh: Ne dohaja se djati
 totih v' zirkveno šhrinjô, kaiti penesi
 kervni so. Pogovarjanje pak skonzhavšhi 7
 so küpili sa tiste njivo lonzharško sa
 pokopîšhe lüzkih. Sa to je imenovana 8
 njiva tista njiva kervna do dneš. Na to se 9
 spunilo je sgovorenje skos Jeremia pro-
 roka rekozh: Ino vseli so drideset freber-
 nikov, zéno predanega, kerega so
 küpili od otrokov Israelskih, Ino so 10
 dali nje sa njivo lonzharško, kak je
 sapovedal meni gospod. Jesuśh pak je 11
 stal nasozhi ladavza, ino pital je, njega
 ladavez rekozh: Ti! si kral shidovški?
 Jesuśh pak je rekel njemi! Ti si pove-
 dal. Ino gda je satoshen on bil od po- 12
 glavitnih dühovnihov, ino starešhîh, je
 nizh ne odgovoril. Na to je rekel njemi 13
 Pilatuśh. Ne zhüješh, kak toti kres te
 svedozhijo? Ino ne je odgovoril njemi, 14
 néti na edno besedo, tak, ka se zhüdival
 je ladavez mozhno. Ob svetki pak je na- 15
 vado imél ladavez odpüstiti lüdfvi
 vosnika, kerega so sheléli. Imél pak je 16

- ravno vosnika velikega s' imenom
 17 Baraba. Gda pak so v' küp bili oni, je
 rekel njim Pilatush: Kerega shelite, da
 ispüstim vam, Baraba ali Jesusha; ker
 18 se imenüje Kristush? Kaiti snal je, ka
 so fkos nevoshlivost predali njega. Gda
 19 pak je sedel on na sodnizi, je poslala k'
 njemi shena njegova rekozh: A nizh ne
 imej ti f' pravizhnim totim! kaiti dosta
 fem prestala dnef v' s'énji sa volo njega.
 20 Poglavitni dühovniki ino starefhi pak so
 pregovorili lüdfivo, da bi isprofili Baraba,
 21 Jesusha pak pokonzhali. Odgovorivfhi
 pak ladavez je rekel njim. Kerega hzhete,
 da is totih dvü ispüstim vam? Oni pak
 22 so rekli: Baraba. Rekel je njim Pilatush:
 Kai pak bom vzhinil s' Jesushom, ker
 23 se imenüje Kristush? Povedali so njemi
 vfi: Krishan bodi. Ladavez pak je rekel:
 Kai pak je hudega vzhinil? Oni pak so
 fhe bol krizhali rekozh. Krishan bodi.
 24 Vidivfhi pak Pilatush, ka nizh ne oprávi,
 temozh fhe velikfha praska postane, je
 vsel vodo, ino si mival je roke nasozhi
 lüdfiva govorezh! Nedüshen fem na
 kervi pravizhnega totega, vi gledajte gor.
 25 Ino odgovorivfho vfo lüdfivo je reklo:
 Kerv njegova kres naf, ino otroke nafhe
 26 (pri-idi). Na to je ispüstil njim Baraba,
 Jesusha pak je bizhüvajozh predal, da
 27 bi krishan bil. Na to so vojaki ladav-

zovi notervséli Jesufha v' vezhnizo, ino
 fo spravili k' njemi zelo vküpfhino. 28
 Ino flekevſhi njega fo ogernili njemi me-
 tén fhkerladaſti. Ino ſpletivſhi venez is 29
 ternja fo djali na glavo njegovo, ino
 terſtiko v' deſnizo njegovo, ino poklek-
 nozh nasozhi njega fo framüvali njega
 govorezh: Posdraven bodi, kral shi-
 dovſki! Ino plüvavſhi na njega, fo 30
 vseli terſtiko ino bili po glavi njega. Ino
 gda fo ſaframotili njega, fo flekli njemi 31
 metén, ino oblekli njemi oblazhilo nje-
 govo, ino fo odpelali njega k' krishanji.
 Gda pak fo vünifhli, fo naiſhli zhlo- 32
 veka Zireneſkega s' imenom 'Shimona,
 totega fo priſilili, da bi neſel krish njegov.
 Ino pri-ſhli fo na eno meſto s' imenom 33
 Golgata, to je imenovano, lüpanjaſko
 felifhe. Dali fo njemi piti kiſelíno s' 34
 shuzhom premeſhano, ino ſküſhavſhi
 on je ne htelpiti. Krishavſhi pak njega 35
 fo ſi rasdavali oblazhila njegove, me-
 tavſhi nagájo. Ino poſedivſhi fo pasko 36
 iméli na njega tam. Ino obesili fo nad 37
 glavo njegovo srok njegov napíſan: Toti
 je Jeſufh, kral shidovſki. Túdi ſta 38
 krishana bila s' njim dva rasbojnika,
 eden na deſnizi ino eden na levizi. Ti 39
 mimo hodezhi pak fo preklinjali njega
 troſijozh glave ſvoje ino govorezh: Kerí- 40
 ſatéreſh zirkvo, ino v' treh dnevih gor-

postavish, pomagaj sam febi; zhi fin si
 41 boshji, dolstopi is krisha. A, ravno tak
 fo tüdi poglavitni dübovniki framüvali
 njega; ino f' pisma-vüzhenimi ino sta-
 reshimi govorili. Drügim je pomagal,
 42 sam febi ne more pomagati: zhi kral
 Israelski je, nai dolstopi sdai 's krisha,
 43 ino vervali bomo njemi. Sanesil se je
 na Boga, nai odreshi sdai njega, zhi hzhe;
 44 kaiti rekel je: A fin boshji sem. To
 ravno pak sta tüdi rasbojnika, krishana
 45 s' njim, oponashala njemi. Od s'heste
 vüre pak je téma postala po zeli semli
 do vüre devete. Ob deveti vüri pak je
 46 sasaval Jesus'h s' glasom velikim rekozh:
 Eli! Eli! lama sabaktani! to je: Bog
 moj! Bog moj! sakai si me sapüstil!
 47 Edni tih svünah stojezhjih pak to slüshav-
 48 shi rekli fo: ka Elia sove. Ino taki je
 beshal eden is njih, ino vsel gobo, ino
 napunil f' kifelino, ino omotavshi ter-
 49 stiko je pojil njega. Ti ovi pak fo pra-
 vili: Zhakajte, gledajmo, zhi pri-ide
 50 Eliaf'h reshit njega. Jesus'h pak itak
 sasavavshi s'glasom velikim je gordal
 51 düsho.*) Ino vidish! odeválo zirkveno se

*) Proklekni, dokelzh se smoli en Ozha
 nath . . .

rastergalo je na dvoje od sgorah do
 spor, ino semla je trefkala, ino pe-
 zhine se kalale so. Ino pokopifha se od 52
 pirale so, ino dosta svetih tél tam se pozhi-
 vavfhih je stanilo. Ino one so vünifhle is 53
 pokopifh po gorstanenji fvojemi, so no-
 terpri-ifhle v' sveto mesto, ino se pri-
 kasale so dostim. Poglavar pak, ino 54
 keru so s' njim pasko imeli na Jefufha,
 v idivfhi potrefk ino sgodenje, se bojali
 so filno, govorezh: Refnizhno je boshji
 fin bil toti. Bilo pak je tam famíz dosta 55
 od dalezh gledajozhkih, keré so nasledovale
 Jefufha od Galilée ino firegle njemi.
 Med tiftimi je bila Maria Magdalena, 56
 ino Maria Jakobova ino Josef hova mati,
 ino mati finov Zebedeovih. Gda pak 57
 je vezher postala, je pri-ifhel mosh
 bogat is Arimatée s' imenom Joshef, keru
 se tüdi spaidafhil je k' Jefufhi. On je 58
 ifhel k' Pilati, ino je profil telo Jefu-
 fhovo. Na to je Pilatufh velel, da bi 59
 se dol dalo télo. Ino vsel je telo Jo-
 shef, je samotal ono v' platno fnashno; 60
 Ino poloshil je ono v' novo fvojo po-
 kopifhe, kero je isgubil v' pezhíno,
 ino prikotavfhi kamen veliki k' if-hodi
 pokopifhnemi od-ifhel je. Bila pak je 61
 tam Maria Magdalena ino ova Maria se-
 dezha prita pokopifhi. Drügi den pak, 62
 keru je sa pripravlanjom, so v' küp pri-

fhli poglavitni dühovniki ino Farisei k'
 Pilati rekozh: Gospod! spomenili smo se,
 63 ka toti sapelavavez rekel je she v' shiv-
 lenji: Kres tri dneve vstanil bom. Sapové
 64 ali ovarvati pokopishe do tretjega dneva,
 da gde ne pri-idejo vüzheniki njegovi ino
 vkradejo njega ino rezhejo ljudstvi; V'stanil
 je od mertvih; ino da ne bo sadna vka-
 nost hujsha perve. Rekel je njim Pila-
 tush, To imate varnost, poidite ino var-
 65 vajte, kak snate. Oni pak so odifhli, ino
 66 varvali so pokopishe; sapezhativshi ka-
 men s' varehomi.

Na vüsemfko nedélo.

Evangeliom Mark. 16. 1 — 7.

1 V' tistemi zhafi, gda je preminila
 sabota, so Maria Magdalena, ino Maria
 Jakobova ino 'Salome, küpile düfhezhi-
 2 no, da bi pri-ishle ino masale Jesusha. Ino
 jako rano prvi den sabote so pri-ishle k'
 3 pokopishti, sa posjavfhega funza. Ino so
 rekle prita sebi: 'Shto bo odkotnil nam
 4 kamen, od dverih pokopishnih? Ino po-
 gledavfhe so vidile, ka je odkotan bil
 5 kamen; kaiti bil je veliki filno. Ino pri-
 idozhe v' pokopishe so vidile mla-
 denizha sedezhega na desnizi ogernene-

ga s' dugim oblazhilom belim; ino se vstrafhile so. On pak je rekel njim: Ne vstrafhüvajte se; Jesusha ishete, Nasaret-skega krishanega; vstanil je, ne je eti; vidite! mesto, gde, so poloshili njéga. Odi-dite pak, povéte vüzhenikom njego-7 vim ino Petri, ka bo ishel pred vami v' Galileo; tam njega vidili bote, kak je rekel vam-

Na vüsemfki ponedelek.

Evangeliom Luk. 24. 13 — 35.

V' tistemi zhañ sta dva vüzhenika 13 Jesushova ishla v' terg shtadiov shest-deset od Jerusalema s' imenom Emauf. Ino onía sta pogovarjala prita eden-14 drügemu od vséga sgodenja totega. Ino nagodilo se je v' pogovarjanji njü-15 nemi ino ispitavanji, ka je tüdi sam Jesus h se nablshavf hi ishel s' njima. Ozhi 16 njüne pak so sadershane bile, ka sta ne posnala njega. Rekel pak je prita 17 njima: Kake so besede tote: kere si davata prita eden-drügemu poidozh, ino sta shalofina? Odgovorivf hi pak eden s' imenom 18 Kleopash rekel je prita njemi: 'Si ti sam pri- ishelzh v' Jerusalemi, ino ne snash, kai se sgodilo je v' njemi v' dnevih totih? Ino rekel je njima: Kai? Oniva pak sta 19

povedala njemi: Sgodenje od Jesufha
 Nasaretskega, ker je bil mosh prorok,
 mogozhen v' deli ino besedinasozhi Boga
 20 ino vsega ljudstva; ino kak so predali
 njega poglavitni duhovniki ino spredniki
 na sodvo smerti, ino so krishali njega.
 21 Mi pak smo vupali, ka on je, ker ima
 odreshiti Israel; deno pak s' vsem tem
 tretji toti den je dnef, na keremi se to
 22 sgodilo je. Tudi pak so shenske neke
 od naf postrashile nai, kere so bile sa
 23 ran pri pokopishhi; ino da so ne naishle
 tele njegovo, so pri-ishle govorezh, ka
 so prikasanje angelov vidile, ker so pra-
 24 vili, ka on shivi. Ino odishli so neki
 s' nami k' pokopishhi, ino naishli so tak,
 kakda shenske pravile so; njega pak so
 25 ne vidili. Ino on je rekel prita njima:
 O, nepametna ino mudno-serzhna sa
 vervanje vsega, kai so pravili proroki,
 26 je ne to mogel terpeti Kristufh, ino tak
 27 pri-iti k' zhashti svoji? Ino sazhel je od
 Moisesha ino od vseh prorokov raslagati
 njima v' vseh pisniah, kai je od njega bilo.
 28 Ino nablishali so se tergi, v' kerega so ishli;
 29 ino on se naputil je dale iti. Ino prisilila sta
 njega govorezh: Ostani pri nama, kaiti she
 mrak je, ino nagnil se den je. Ino noteri-
 30 shel je na ostajo s' njima. Ino nagodilo se
 je, gda je sedel on pri njima, ka je vsel on
 31 krüh, shegnal, raslomil, ino dal njima. Od-

perle pak se njüne ozhi so ino sposnala
 sta njega; ino on minil je od njü. Ino 32
 pravila sta prita eden-drügemu. Je né ferze
 naino gorezho bilo v' nama, kak je go-
 voril nama po puti, ino kak je raslagal
 nama pisme? Ino vstanivšha v' tisti 33
 vüri se nasai obernila sta, v' Jeru-
 salem: ino sta naifhla v'sbranih
 ednaift, ino keru so s' njimi; bili. Toti so 34
 govorili: Ka je vstanil gospod refnizhno
 ino se prikasal 'Shimoni. Tüdi oniva sta 35
 povedala, kai je na puti bilo, ino kak
 se v' snanje dal je njima fkos raslomenje
 krüha.

Na belo, ali pervo nedélo po vüsmi.

Evangeliom Johan. 20. 19—31.

V' tistemi zhasi, en den v' saboti 19
 gda je vezher postajala ino dveri sakle-
 nene bile so, gdé so bili vüzheniki v'
 sbrani od straha shidovškega; je pri-
 ifhel Jesufh ino stopil na fredo, ino rekel je
 njim: Mir vam! Ino to povedavšhi je 20
 pokasal njim roke ino sfran svoj. Rasve-
 felili pak se vüzheniki so vidivšhi gospoda.
 Rekel pak je njim Jesufh drügozh: Mir 21
 vam! kak je poslal mene ozha., tüdi
 jas poslam vas. Ino to govorivšhi je na 22
 njé sapnil rekozh: Vsemte Düha svetega.

23 Kerim koli odpüftite grehe, odpüfheni
 nai bojo tiftim; kerim koli sadershite
 24 nje, sadershani nai fo. Tomash pak,
 eden is dvanaftih imenovan dvoifhak
 je ne bil pri njih, gda je pri-ifhel Jefush.
 25 Rekli fo sato njemi ovi vüzheniki. Vi-
 dili fmo gospoda: On pak je povedal
 njim: Zhi ne bom vidil v' rokah nje-
 govih snamenje zvekovo, ino poloshil
 perft moj na snamlo zvekovo, ino djal
 roko mojo na fran njegov, ne bom ni-
 26 kak verval. Ino kres dnevvov ofem fo
 itak bili snotrah vüzheniki njegovi, ino
 Tomash pri njih. Pri-ifhel je Jefush
 fkos dveri saklenene, ino je ftopil na
 27 fredo: ino rekel je: Mir vam! Potlam
 je rekel Tomashi: Daj perft tvoj
 fem, ino gledaj roke moje, ino daj
 roko tvojo, ino deni njo v' fran moj;
 ino ne bodi neveren, temozh veren!
 28 Odgovoril je Tomash, ino rekel njemi:
 Gospod moj, ino Bog moj! Rekel je njemi
 Jefush: Da fi vidil mene, fi verval;
 29 svelizhani fo, kerif fo ne vidili, deno
 vervali. A, dofta fhe tüdi drüghih zhü-
 30 deshov je vzhinil Jefush nasozhi vüzhe-
 nikov svojih, kerifo ne pifani v' knigi
 31 toti. Toti pak pifani fo, da bi vi ver-
 vali, ka Jefush je Kristush, fin boshji,
 ino da bi vervavfhi vi shivlenje iméli
 v' imeni njegovemi.

Na drugo nedélo po vüsmi.

Evangeliom Johan. 10. 11 — 16.

V' tistemi zhasi je Jesus h k' Fariseom 11
 rekel: Jas sem pastír dobri; pastir dobri
 düfho svojo poloshi sa ovze. Saplazh- 12
 nik pak, ino, ker je ne pastír, keremi
 fo ne ovze vlastovitne, vidi vuka pri-
 iti, ino sapüsti ovze, ino odbeshi; ino
 vuk popade ovze ino rastépe nje. Sa- 13
 plazhnik pak odbeshi, da saplazhnik je
 ino je ne skerbnjemi na ovze. Jas sem 14
 pastír ino posnam te moje, ino sem pos-
 nan od tih, mojih, kak posna mene 15
 ozha, tüdi jas posnam ozheta; ino düfho
 mojo poloshim sa ovze. Ino drüge ovze 16
 imám, kere fo né is ovzharnize tote;
 ino tiste jas morem pripelati; ino glaf
 moj bojo poslüfhale, ino bo edna zhreda,
 eden pastír.

Na tretjo nedélo po vüsmi.

Evangeliom Johan. 16. 16 — 22.

V' tistemi zhasi je Jesus h k' svojim 16
 vüzhenikom rekel: V' kratkem tüdi ne
 bote vidili mene; ino itak v' kratkem pá
 vidili bote mené, da odidem k' ozheti.
 Govorili so sato, vüzheniki njegovi 17

prita eden-drügemí: Kai je to, kai pravi nam; V' kratkem, tüdi ne bote vidili mene; ino itak v' kratkem, pá vidili
 18 bote mene; sakai, da jas odidem k' o-zheti. Pravili so ali to: To kai je, kai govori, v' kratkem? ne snamo kai pravi.
 19 'Sposnal je Jesus h ka hzhejo njega pitati, ino je rekel njim: Od toga se pitate med fobo, da fem povedal: v' kratkem tüdi ne bote vidili mene; ino itak v' kratkem
 20 pá vidili bote mene? Refnizhno refnizhno povem vam: A jokali ino toshili se bote vi, svet pak se veselil bo; vi pak se bote shalostili, deno shalost vafha
 21 se na veselje geniia bo. Shena, gda rodi shalost imá, da je pri-ífhla vüra njena, gda pak porodi dete, nikak vezh ne smifli na teshávo, od veselja, da se na-
 22 rodil je zhlovek na svet. A tak tüdi vi shalost sdai imáte; drügozh pak bom vidil vaf, ino veselilo se bo vafho ferze, ino veselje vaf ho níshe ne bo vfel od vaf,

Na shterto nedélo po vüsmi.

Evangeliom Johan 16. 5 — 14.

5 V' tistemi zhasi je Jesus h k' svojim svojim vüzhbenikom rekel: Sdai odidem k' tistemi, kerí je poslal mene, ino níshe is vaf ne pita mene; Kam odidesth?

Temozh, da sem to povedal vam, je 6
 shaloft napunila vašo serze. Jas pak 7
 refnizo povem vam: hafne vam, da jas
 odidem. Kaiti, zhi ne bom odifhel, ras-
 veselitel ne bo pri-ifhel k' vam; zhi pak
 odidem, bom poslal njega k' vam. Ino 8
 gda pri-ifhel bo tifti, bo pregovarjal on
 svet sa volo greha, ino sa volo pravize,
 ino sa volo sodve. A, sa volo greha, 9
 da so ne vervali na mc, sa volo pra-
 vize pak da k' ozheti mojemi odidem, 10
 ino nikak ne bote vidili mene; sa volo 11
 sodve pak, da sprednik sveta totega ob-
 foden je. 'Shè dofta imam povedati 12
 vam, ne morete pak saftopiti sdai.
 Gda pak pri-ide tifti, düh refnizhni, bo 13
 napelaval vas na vfo refnizo: kaiti ne
 bo govoril od famsebe temozh, kai koli
 bo zhül, bo pravil, ino kai pri-ide, bo
 osnanüival vam. Tifti bo mene povifha- 14
 val, da od mojega bo dobival, ino os-
 nanüival vam.

Na peto nedélo po vüsmi.

Evangeliom Johan. 16. 23 — 30.

V' Tiftemi zhafi je Jefus h k' fvojim 23
 vüzhnikom rekel; Refnizhno, refnizhno
 povem vam: kai koli bote profili ozheta
 v' imeni mojemi, bo dal vam. Do sdai 24

ste ne profili nîzh v' imeni mojemi; pro-
 ste, ino dobili bote, da bi veselje vašho
 25 dopuneno bilo. To sem v' navadnih be-
 sedah povedal vam; pri-îfhla bo vûra,
 gdé ne bom vezh v' navadnih besedah
 govoril vam, temozh nasozhi od ozheta
 26 bom nasvestoval vam. Na tîsti den bote
 v' imeni mojemi profili; ino ne povem
 vam, ka jas profil bom ozheta sa vaš;
 27 Kaiti sam ozha lûbi vaš; da ste vi mene
 lûbili ino vervali, ka sem jas od ozheta is
 29 îfhel. Isîfhél sem od ozheta, ino sem
 pri-îfhel na svet, drûgozh sapûsim svet,
 ino idem k' ozheti. Rekli so njemi vû-
 zheniki njegovî: Vidîfh! sdai nasozhi
 govorîfh, ino navadno besedo ne edno
 30 ne povefh. Sdai snamo, ka vesh vse,
 ino potrebno ne imash, da bi fhto tebe
 pital; na to verjemo, ka si od Boga
 pri-îfhel.

Na svetek v' nebo-hoda Jesusha Kristusha.

Evangeliom Mark. 16. 14 — 20.

14 V' tîstemi zhafi se Jesush je svojim
 dvanaistim vûzhenikom sedezhim pri-
 kasal, je oponosil nevernost njihovo, ino
 terdoserzhnost, ka so tîstim, kerî so vi-
 dili njega, v' stanivshaga, ne vervali.

Ino je rekel njim: Hod'te po sveti vsem ¹⁵
ino osnanovajte Evangeliom vsakemi na-
rodi. Keri bo verval, ino keršhen, bo ¹⁶
svelizhan; kerí pak ne bo verval, bo
pogüblen. Snamenja pak sa vervajo- ¹⁷
zhimi se tote godile bojo: v' iméni mo-
jemi vrage bojo isganjali, jesike nove
govorili, kazhe odpravljali; ino zhi smert- ¹⁸
nega kai pili bojo, ne bo nikak njim
shkodilo; na beteshnike bojo roke po-
loshili, ino sdravi bojo. A gospod pak, ¹⁹
gda je to isgovoril njim, je gorvset bil
v' nebo, ino je sedel na desnizo bosh-
jo; oni pak so vünishli, ino osanova- ²⁰
li povfodik s' gospodovo pomozhjo,
ino on je besedo poterdil skos godijozhe
snamenja.

Na shesto nedélo po vüsmi.

Evangeliom Johan. 15. 26 — 27. ino
16. 1 — 4.

V' tistemizhasi je Jesus h k' svojim vü- ²⁶
zhenikom rekel: Gda pri-ide rasveselitel,
kerega jas poslal bom vam od ozheta,
düh resnizhni, kerí od ozheta is-hája,
tisti bo svedozhil od mene. Ino vi tüdi ²⁷
bote svedozhili, da ste od sazhetka pri-
meni bili. To sem povedal vam, da se ¹
vi ne bi pohujshali. Is sbiralish süvali ²

bojo vaf: pri-ífhla pak bo vüra, da vfaki,
keri vmori vaf, míflil bo, ka flüshbo
3 dava Bogi. Ino to bojo delali, da so
4 ne fposnali ozheta, néti mene. To pak
sem povedal vam, da bi vi gda pri-
ide vüra, se fpomenili, ka sem jas po-
vedal vam.

Na Fünkífhthno nedélo.

Evangelíom Johan. 14. 23 — 31.

23 V' tífte mi zhasi je Jefus h k' fvojim
vüzhenikom rekel: Zhi fhtho lübi mene,
bo befedo mojo sdershaval; ino ozha
moj bo lübil njega, ino k' njemi bomo
pri-ífhli, ino fi bomo oftalífhe pri njemi
24 narédili. Keri ne lübi mene, befede mo-
je ne sdersháva, ino befeda, kero zhüjete,
je né moja, temozh ozheta, kerí je po-
25 lal mene. To sem pravil vam pri vaf se
26 sdershavajozh: Rasveselitel pak Düh
fveti, kerega poflal bo ozha v' imeni
mojemi, tífti bo vaf vüzhlil, vfe ino
fpominjal bo vaf na vfe, kai sem pravil
27 vam. Mir sapüftim vam, mir moj dam
vam; nikak, kak fvet da, jas dam vam.
Neshalofüváj se vafho ferze ino ne bój.
28 Vi fte zhüli, ka sem jas rekel vam: Od-
idem, ino pri-idem k' vam, zhi lübite
mene, bi se veselili, da idem k' ozheti

ozha moj je vezh kak jas. Ino sdai fem 29
 povedal vam pervle, kak se sгоди, da
 bi vi, gda se sgodilo bo, vervali. Ne 30
 bom vezh dosti govoril s' vami; kaiti
 pri-ide svetni sprednik, ino na meni ne 31
 imá nizh. Temozh, da bi sposnal svet,
 ka lüvim ozheta, ino kak je sapovedal
 meni ozha, tak delam.

Na Fünkifhtni ponedelek.

Evangeliom Johan. 3. 16 — 21.

V' tistemi zhafi je Jesus h k' Niko-16
 demi rekel; Tak je lübil Bog svet, ka
 je fina svojega edino-rodenega dal, da
 bi vsaki vervajozhi na njega ne bi po-
 güblen bil, temozh imelshivljenje vezhno.
 Kaiti, ne je poslal Bog fina svojega na 17
 svet, da bi on kvaril svet, temozh, da
 bi svelizhan bil svet skos njega. Keri
 verje na njega, ne bo pokvaren; ker 18
 pak ne verje, she pokvaren je, da je ne
 verval na ime edino-rodenega fina bosh-
 jega. Tota sodva pak je, da je lüzh 19
 pri-ifhla na svet, ino lübili so lüdi vezh
 temo kak lüzh; kaiti, bile so hude nji-
 hove dela. Kaiti, vsaki, ker 20
 dela, sametava lüzh, ino ne pri-ide k'
 lüzh, da ne bi kashtigane bile dela
 njegov. Keri pak dela refnizo, pri-ide 21

k' lüzhi, da bi se rasodele njegové dela,
ka v' Bogi so vzhinjene.

Na svetek 'S. 'S. Trojize.

Evangeliom Mat. 28. 18 — 20.

18 V' tistemi zhafi je Jesus h k' svojim
vüzhenikom rekel: Dana je meni vsa
19 oblast na nebi ino na semli. Poidite ino
vüzh'te vse narode kerfhavajozh hje v'
imeni ozheta, ino sina, ino svetega dü-
20 ha; Vüzhite nje sdershavati vse, kai sem
sapovedal vam. Ino vidite! jas pri vas
sem vse dneve do konza sveta.

Na pervo nedélo po Fünkishtah.

Evangeliom Luk. 6. 36 — 42.

36 V' tistemi zhafi je Jesus h k' svojim
vüzhenikom rekel: Bod'te milostivni,
37 kak ozha vash milostiven je. Ino ne
sodite, tak ne bote nikak sodeni; ne sa-
metavajte, tak ne bote nikak saversheni;
odpüshajte, tak bude odpüsheno vam.
38 Davajte, tak dano bo vam; mero do-
bro, poklazhenno ino potrosheno, ino
sverhovnato bojo dali v' krilo vasho;
kaiti f' tisto mero, f' kero merite, se bo

nasai merilo vam. Rekel pak je pripo- 39
 dovnost njim: A, kai, sna flepi flepega
 voditi? ali ne padeta oba v' jamo? Ne 40
 je vüzhenik kres vüzhitela svojega; gda
 pak 'ga doide, vef, bo kak vüzhitel nje-
 gov. Kai pak gledafh troho v' oki brata 41
 tvojega, flepala pak v' lastovitnemi oki
 se ne domifliffh? Ali, kak snafh rezhti 42
 brati tvojemi: Brat! püsti, da vünvsemem
 troho v' oki tvojemi kerifam v' oki tvojemi
 flepalo ne vidifh? Potajavez! vün vsemi
 pervle flepalo is oka tvojega, ino te fhe
 gledaj vün spraviti troho v' oki brata
 tvojega.

Na fvetek boshjega tela.

Evangeliom Johan. 6. 56 — 59.

V' tiftemi zhafi je Jefusfh k' shidovfke- 56
 mi lüdfivi rekel: Mefo moja refnizhno
 je hrana, ino kerv moja refnizhno je
 pitva. Keri jé moja mefo, ino pije 57
 moja kerv, v' meni oftane ino jas v'
 njemi. Kak je poflal mene shivi ozha, 58
 ino jas shivim fkos ozhéta; tak bo, kerif
 jé mene, tüdi tifti shivel fkos me. Toti 59
 je krüh, kerif je od neba pri-fhel; nikak
 kak fo jeli ozhaki vafhi, ino pomerli
 fo; kerif jé toti krüh, shivel bo na veke.

Na drugo nedélo po Fünkishtah.

Evangeliom Luk. 14. 16 — 24.

16 V' tífemi zhasi je Jesuf h k' Fariseom toto
 spodovnost govoril: Bil je zhlovek,
 ker je napravil jed veliko, ino navabil
 17 mnoge. Ino odposlal je hlapza svojega
 ob vuri jedi pravit povablenim: Pri-idite
 18 kaiti, she pripravleno je vse. Ino
 sazheli so po ednem se odpovedavati
 vsi. Pervi je rekel njemi: Njivo sem kü-
 pil, ino imam potrebno vün-iti ino vi-
 diti njo; prosim te imej me sa isgovor-
 19 jenega. Ino drugi je rekel: Pet jarmov
 jünzov sem küpil, ino idem vardevat
 njih, prosim te, imej me sa isgovorjenega;
 20 Ino she eden rekel je: sheno sem vsel,
 21 ino sato ne morem pri-iti. Ino nasai
 pri-ihel je hlapez tifti ino povedal gos-
 podi svojemi to. Na to rasferden gospo-
 din rekel je hlapzi svojemi: Vün idi hitro
 na zeste, ino profstore mestne, ino
 srote, ino posekane, ino plantave ino
 22 slepe pripelaj sem. Ino rekel je hla-
 pez: Gospod! sgodilo se je, kak
 23 si sapovedal, ino she profstor je. Ino
 rekel je gospod k' hlapzi: Vün idi na
 puti, ino meje, ino prisili noter pri-iti
 24 nje, da se napuni hram moj, kaiti, po-

vem vam, ka ne eden moshov tistih povablenih ne bo skufhal moje jedi.

Na tretjo nedelo po Funkifhtah.

Evangeliom Luk. 15. 1 — 10.

V' tistemi zhafi se nablishavali so k' 1
 Jesushi tergovniki; ino greshniki poslufhat njega. Ino mermrali so Farisei ino 2
 pisma-vuzheni govorezh: A toti greshnike k' sebi jemle, ino jey s' njimi. Po- 3
 vedal pak je Jesush prita njim spodobnost toto govorezh: Keri zhlovek is vas, 4
 zhi ima sto ovz, ino sgubi edno od njih, ne sapufsi tih devet ino devetdeset v' 5
 pufhavi, ino hodi sa sgubleno doklam naide njo? Ino gda naide njo, gordene 6
 na rame svoje se veselijozh; ino gda pride na dom, posove prijatele ino sosede pravozh njim: Veselte se s' meno, kaiti 7
 naif hel sem ovzo mojo sgubleno. Povem 8
 vam: a tak veselje bo v' nebesah kres enega greshnika spokorjenega, bole kak kres devet ino devet deset pravizhnih, 9
 ker ne imajo potrebno pokore. Ali kera shena, zhi penesov ima deset, ino sgubi penes eden, ne vushge luzh, ino smeta hram ino ishe svesto, doklam njega naide? Ino gda naide njega, posove prija- 9

telze, ino sofedinje pravozh: Vefelte se s' meno kaiti naifhla sem penes sgübleni.

10 Tak povem vam, vefelje bo pri angelih ino Bogi kres gresfnika fpokorjenega.

Na šterto nedélo po Fünkishtah.

Evangeliom. Luk. 5. 1 — 11.

1 V' tistemi zhafi, gda se ljudstvo klazhilo je k' Jesushi poslufhat besedo boshjo, je bil on na jeséri Genesaretski; 2 ino vidil je dve ladji stati na jeséri, ribizhi pak vün stopivshi is njü so prali 3 mreshe. 'Stopivshi pak on v' ladjo kera je bila 'Shimonova, je profil njega, da bi od kraja odpelal malo, ino 4 sedevshi je vüzhil is ladje narode, Gda pak henjal je on govoriti, je rekel k' 'Shimoni: Odpelaj na globozhino, ino 5 vünvershite mreshe vashe k' lovenji. Ino odgovorivshi 'Shimon je rekel njemi: Vüzhitel! fkos zelo nozh delavshi smo nizeh ne vlovili; na besedo tvojo pak bom vün 6 vergel mresho. Ino to vzhinivshi so sgrabili veliko vnosfino rib; tergala pak 7 se mresha njihova je. Ino kimali so paidafhom na drügi ladji. da bi pri-iffhli loviti k' njim, ino pri-iffhli so ino so

napunili obe ladji tak, ka se vtapale sia
 one. To pak vidivshi Shimon Peter, 8
 je padil na kolena k' Jesushi rekozh:
 Poidi od mene, zhlovek grefhen sem,
 gospod! Kaiti, frah je obis hel njega 9
 ino vse, keru so s' njim bili, od vlova
 ribjega, kerega so imeli. Tudi pak ravno 10
 tak sta se kres to vstrashila, Jakob ino
 Johanesh, sina Zebedeova, kera sia bila
 tovarsha 'Shimonova, ino rekel je k'
 'Shimoni Jesushi: Neboj se, odsdai bos h 11
 ludi lovil. Ino pripelavshi ladje k' kraji
 so sapustivshi vse nasledovali njega.

Na peto nedelo po Fünkishtah:

Evangeliom: Mat. 5. 20 — 24.

V' tistemi zhasi je Jesus h k' svojim 20
 vüzhenikom rekel: Zhi ne bo dosta
 jaksha praviza vas ha; kak pisma-vüzhe-
 nih ino Fariseov, ne bote nikak pri-ishli
 v' kralestvo nebesko. Zhüli ste, ka se 21
 povedalo je starzom: ne imash moriti;
 keru pak koli vmori podvershen bo sodvi.
 Jas pak povem vam: vsaki, keru se 22
 zhemeri nad bratom svojim, podvershen
 bo sodvi; keru pak koli rezhe brati svo-
 jemi: nepameten, podvershen bo vezhnizi;
 keru pak koli rezhe: norz, podvershen

23 bo pekli ognenemi. Zhi ali nanáfhafh
 24 dar tvoj na altár, ino se tam spomenesh,
 ka brat tvoj in'a kai proti tebi, püfí tam
 dar dvoj pred altárom ino odidi pervle
 ino se fprijasni s' bratom tvojim, ino te
 pri-idi ino dopernefi dar tvoj.

Na shesto nedélo po Fünkishtah.

Evangelijom Mark. 8. 1 — 9.

1 V' tistemi zhafi, gda je dosta lüdfiva
 pri Jesufhi bilo, ino ne imélo kai jesti,
 je on posvavfhi vüzhenike svoje, rekel
 2 njim. Jas se milüjem kres lüdfivo; da
 se she dneve tri sdershavajo pri meni,
 3 ino ne imajo kai jesti. Ino zhi odpüftim
 nje na dom njihov, bojo omedleli na puti;
 4 kaiti, neki so od dalezh prí-ífhli. Ino
 odgovorili so njemi vüzheniki njegoví:
 Odkod bo nje smogel fhto eti nasititi f' krü-
 5 homi v' püfhavi? Ino pital je nje: Kelko
 imate krühov? oni pak so povedali: 'Se-
 6 dem. Ino veled je lüdfivi poleshiti na semlo;
 ino vsel je sedem krühov, sahvalil, raslomil
 ino dal vüzhenikom svojim, da bi nje
 napré djali, ino napre djali so nje lüdfivi.
 7 Ino imeli so ribe neke, ino shegnavfhi
 8 je veled na pré djati tüdi nje. Jeli pák so
 ino se nasitili, ino f'hranili so oftaniv-

fhih falatov fedem pleterk. Bilo pak je 9
 jefhzov okoli fhtiri jesero, ino on je
 odpüftil nje.

Na sedmo nedélo po Fünkishtah.

Ėvangeliom Mat. 7. 15 — 21.

V' tistemi zhasi je Jefus h k' svojim 15
 vüzhenikom rekel: Varvajte se pred ha-
 mizhnimi prorokomi, kerí pri-idejo k'
 vam v' oblazhili ovzhjemi, snotrah pak
 fo vuki sgrablivi. Na fadi njihovemi bote 16
 fposnali nje; à kaì se nabíra na ternji
 grosdje, ali na sbodezhjí fige? Tak 17
 vfako drevo dobro fad dober rodi,
 hudo drevo pak fad hudi rodi. Ne smore 18
 drevo dobro fad hudi roditi, néti drevo
 hudo fad dober roditi. Vfako drevo ne 19
 rodezho fad dober bo ispossekano ino v'
 ogen versheno. Tak na fadí njihovemi 20
 bote fposnali nje. Nikak vfaki, kerí 21
 rezhe meni: Gospod! Gospod! bo pri-
 ishél v' kraleftvo nebéfko, temozh kerí
 vzhini volo mojega ozheta nebeskega.

Na osmo nedélo po Fünkishtah.

Evangeliom Luk. 16. 1 — 9.

V' tistemi zhasi je Jefus h k' svojim 1
 vüzhenikom toto pripodovnost govoral:

Bil je zhlovek bogat, ker je imel
 ofkerbnika, ino toti je okriven bil njemi,
 kak, da bi sapravit gleshtvo njegovo.
 2 Ino posvavshi njega gospod je rekel nje-
 mi: Kai to zhüjem od tebe? poloshi
 razhün ofkerbovanja tvojega; kaiti ne
 3 bofh mogel odsdai ofkerbovati. Rekel
 pak je pri sam sebi ofkerbnik: Kai bom
 vzhinil, da Gospod moj odvseme ofker-
 bovanje od mene? Kopati ne morem,
 4 v' Boga ime profiti se framüjem. Snam
 kai vzhinil bom, da, gda se snebim ofker-
 bovanja, gorvseli bojo mene v' hrame
 5 svoje. Ino posvavshi enega vsakega
 dushnika gospoda svojega je rekel perve-
 mi: Kelko si dushen gospodi mojemi?
 6 On pak rekel je: 'Stó zhebrov olja; ino
 rekel je njemi: Vsemi tvojo pismo, ino
 7 dolfedevshi hitro sapishi petdeset. Pot-
 lam je drügemu rekel: Ti pak, kelko si
 dushen? On pak je rekel: 'Sto melov
 filja; ino rekel je njemi: Vsemi tvojo
 8 pismo ino sapishi, ofemdeset. Ino hva-
 lil je gospod ofkerbnika nepravizhnega,
 ka je spametno vzhinil, da otroki sveta
 totega spametneshi kres otroke lüzne sa
 9 rod svoj so. Ino jas vam povem: nare-
 dite sebi prijatele is blaga nepravizhnega,
 da bi oni, gda obnemorete, gorvseli val
 v' vezhno prebivalishe.

Na deveto nedélo po Fünkifhtah.

Evangelijom Luk. 19. 41 — 47.

V' tistemi zhasi, gda se Jesus h 41
 Jerusalemi nablisaval je ino sagle-
 dnil mesto, se jokal je sa ono rekozh:
 da bi sposnalo shé ti le na toti den tvoj, 42
 kai k' miri tvojemi je; sdai pak je sakrito
 pred ozhmi tvojimi. A pri-ihli bojo 43
 dnevi nad te, ino obloshili bojo soyra-
 shniki tvoji s' nasipom tebe, ino
 oblegli bojo tebe, ino teshavili tebe bojo
 od vsakod; ino saydarili bojo tebe, ino 44
 otroke tvoje v' tebi; ino ne bojo nahali
 v' tebi kamen na kamni; sa, kai
 si ne sposnalo zhas obiskavanja. Ino
 noter ihel je v' zirkvo, ino je sazhel 45
 isganjati odavajozhe v' njej ino küpiva-
 jozhe pravozh njim: Pisano je: Hram 46
 moj, hram molitvin je, vi pak ste 'ga
 naredili skriválo rasbojnikov, Ino je 47
 vüzhil vsak den v' zirkvi.

Na deséto nedélo po Fünkifhtah.

Evangelijom Luk. 18. 9 — 14.

V' tistemi zhasi je rekel Jesus h. prita 9
 nekim, kerí so mislili od sam sebe, ka

fo pravizhni, ino sametavali so drüge,
 10 spodovnost toto: Zhloveka dva sta gori-
 fhla v' zirkvo molit, eden je Farisear bil
 ino drügi tergovnik. Farisear je stojezh
 11 pri sam febi to molil: O Bog! sahvalim
 tebi, ka sem ne, kak drügi lüdi, ropari,
 népravizhni, prelamavzi sakona, ino tüdi,
 12 kak toti tergovnik. Postim se dvakrat v'
 tjedni ino poddesetinim vse, kai gleshtam.
 13 Ino tergovnik od dalezh stojezh je ne vü-
 pal néti ozhi prita nebi oberniti, temozh
 je bil na persa svoje govorezh: O Bog
 14 smili se kres me greshnika. Povem vam
 dol ishel je toti popravizhen na dom
 svoj pred ovim, kaiti vfaki, keripovi-
 fha sam sebe, bo ponishan, keripak
 ponisha sam sebe, bo povishan.

Na ednaisto nedélo po Fünkifhtah,

Evangeliom Mark. 7. 31 — 37.

31 V' tistemi zhafi je Jesus h odishel is
 krajin Tirskeh ino 'Sidonskeh, ino je pri-
 ishel na morje Galilejsko, skos fredifhe
 32 stranov Desetomesnih. Ino prinesli so
 njemi glühega ino shmetno-govore-
 zhega, ino so prosili njega, da bi djal

na njega roko. Ino vsel je njega is 33
 lüdfiva na stran, ino je djäl perfte svoje
 na vüha njegove, ino vünplünivfhi se
 doteknil je jesika njegovega, ino pogle- 34
 davfhi prita nebi si sdehnil je, ino je
 rekel njemi: Efäta, to je: odpri se! Ino 35/e
 taki se odperle so vüha njegove, ino ras-
 vesalo se je vesalo jesika njegovega, ino
 govoril je prav. Ino prepovedal je njim, 36
 nai ne bi nikomi pravili; kak možhno
 pak je on njim prepovedal, bole fhiro-
 ko so osnanoi. Ino she bole vezh se 37
 zhüdivali so, govorezh: Jako je vse na-
 redil glühe je napravil zhüti, mutaste
 pak govoriti.

Na dvanaišto nedélo po Fünkifhtah.

Evangeliom Luk. 10. 23 — 37.

V' tistemi zhafi je Jesus h k' svojim 23
 vüzhenikom rekel: svelizhane so ozhi,
 kere vidijo, kai vi vidite. Kaiti povem 24
 vam; kà dofta prorokov ino kralov
 shelelo je viditi, kai vi vidite, ino so
 ne vidili, ino zhüti, kai vi zhüjete, ino
 so ne zhüli. Ino vidish! en sapovednik 25
 je stanil, ino fküfhaval njega rekozh:
 Vüzhitel! Kai vzhinil bom, da shivlenje
 vezhno dofegnem? On pak je rekel 26
 k' njemi: V' sakoni, kai pisano je, kak

27 beresli? On pak odgovorivshi rekel je
 Lübiti imash gosпода Boga tvojega is
 zelega serza tvojega, ino is zele dushhe
 tvoje, ino is zele mozhi tvoje, ino is
 zele misli tvoje; ino blishnega tvojega,
 28 kak sam sebe. Povedal pak je njemi
 Jesusli: Prav si odgovoril, to vzhini.
 29 ino shivel bosli. Gda pak je htel pravi-
 zhiti on sam sebe, je rekel k' Jesusli:
 30 Ino shito je moj blishen? Odgovorivshi
 pak Jesusli je rekel: En zhlovek je dol
 ishel od Jerusalema v' Jeriho, ino med
 rasbojniko padil je; kerli so i flekevshi
 njega, ino njemi rane nadevavshi odishli
 31 ino nahali njega poloviza mertvega. Na-
 godilo pak se je, ka je en duhovnik
 pohajal na puti tistemi, ino vidivshi
 32 njega je mimo odishel, Ravno tak je
 tudi en levit bil na zesti, je pri-ishel, ino
 33 vidivshi njega mimo odishel je. En
 'Samaritan pak prehajavshi je pri-ishel
 prita njemi, ino vidivshi njega se smilil
 34 je. Ino pristopivshi je savesal rane nje-
 gove polejavshi nje s' vinom ino ol-
 jom; gorsdignivshi pak njega na svojo
 shivinzhe je spravil njega na ostajo, ino
 35 je skerbel sa njega. Ino drugi den, gda
 je odhajal, je vünvsel dva denára, ino
 dal oshtarjashi ino rekel je njemi: 'Sker-
 bi sa njega, ino vse kai koli bosli satro-
 fshil, bom jas v' nasaj-idenji mojemli

povernil tebi. Keri ali totih treh se bli- 36
 shen vidi tebi biti tem padivshemi med
 rasbojniko? Sapovednik pak rekel je: 37
 Tisti keru je vzhinil milost na nevolnemi;
 rekel pak je njemu Jesufh: Idi tudi ti
 vzhini ravno tak.

Na trinajsto nedelo po Fünkifhtah.

Evangelium Luk. 17. 11 — 19.

V' tistem, zhasi gda je ishel Jesufh 11
 v' Jerusalem, je on prehajal skos fredno
 'Samaritan ino Galileo. Ino gda je pri- 12
 ishel on v' en terg, je beshalo proti
 njemu deset kraftavih moshov, keru so
 postali od dalezh. Ino oni so sasavali 13
 na glas rekozh: Jesufh, vuzhitel! smili se
 kres nas. Ino on vidivshi to je rekel 14
 njim. Poidite ino se pokasajte Duhov-
 nikom, ino sgodilo se je v' ta-idenji
 njim, ka se izhiztili so. Eden is njih pak 15
 vidivshi, ka svrazhen je, se nasai obernil
 je, je s' glasom velikim zhasil Boga; je
 Ino padil je na oblizhje k' nogam Je- 16
 sufhovim hvalijozh njemu, ino toti je
 bil 'Samaritan. Odgovorivshi pak Jesufh 17
 je rekel: Kai se je ne njih deset izhiztilo,
 gde pak je tih devet? Ne eden se je ne 18

snaifhel, ker bi se nasai obernil davat
 19 zhaft Bogi, kak le nesnanez toti. Ino
 Jesufh je povedal njemi: Vftani ino
 hodi, vera tvoja je svrazhila tebe.

Na shtirnaisto nedélo po Fünkifhtah.

Evangeliom Mat. 6. 24 — 33.

- 24 " V' tistemi zhafi je Jesufh svojim vü-
 zhenikom rekel: Nifhe ne more dvema
 gospodoma flüshiti; kaiti, ali bo ednega
 fovrashil, ino drügega lübil, ali edne-
 ga terpel, ino drügega sametaval. Vi
 ne morete Bogi flüshiti, ino bogastvi.
- 25 Sato povem vam: ne fkerbrite sa shiv-
 lenje vafho, kai bi jeli, ino kai bi pili;
 tüdi ne sa shivot vafh kai si bote obla-
 zhili; kai je ne shivlenje vezh, kak
 hrana, ino shivot vezh, kak oblazhilo?
- 26 Pogledajte na vtizhe neba, ka ne sejajo,
 tüdi ne shejo, tüdi ne spravljajo v'
 frandvo, ino ozha vafh nebefki hrani
 nje, fie vi ne vezh, poshtovanefhi, kak
- 27 one? 'Shto pak is vaf fkos misel smore pri-
 staviti k' srafi svojemi pedén eden? Ino sa
- 28 oblazhilo, kai fkerbite? gledajte lelje pol-
 fke, kak rásejo, one ne delajo ino ne pre-
 29 dejo, Povem fhe vam, ka je néti 'Salomon

v' zeli zhaſti ſvoji oblezhen bil, kak ena njih. Zhi pak travo polſko dneſ ſtojezho, 30
 jüter v' pezh verſheno Bog tak oblazhi, kak doſta vezh ſhe vaſ, maloverne; Ne 31
 ſkérb'te ſe ſato govorezh: Kai bomo jéli, ali, kai bomo pili, ali kai obla-
 zhili bomo? Kaiti vſe to neverniki 32
 iſhejo; ſakai, ſna ozha vaſh nebeſki, ka potrebüjete toga vſega. Iſhte ali per- 33
 vizh kraleſtvo boſhjo, ino pravizo nje-
 govo, ino tó vſe prilošeno bo vam.

Na petnaſto nedélo po Fünkifhtah.

Evangeliom Luk. 7. 11 — 16.

V' tiſtemi zhaſi je iſhel Jeſuſh v' 11
 meſto ſ' imenom Naim, ino iſhli ſo ſ' njim vüzheniki njegovi, ino lüdſtva do-
 ſta. Gda pak ſe nablſhaval je on vratam 12
 meſtnim, á vidifh! ſo vünneſli enega, mertvega, ſina edino-rodenega matere nje-
 gove, ino ona je bila vdova, ino lüd-
 ſtva meſtnega doſta je iſhlo ſ' njo. Ino 13
 vidivſhi njo Goſpod ſe ſmilil je kres njo, ino je rekel njoj: Ne jozhi ſe. Ino 14
 pri-ſtopil je ino ſe doteknil trüge, noſezhi pak ſo poſtali, ino rekel je on: Mlade-
 nizh! tebi povem: 'Stani! Ino goſfedel 15

je ti mertvi, ino sazhel govoriti, ino dal
 16 je Jesush njega materi njegovi. Obishel
 pak je strah vse, ino zhastili so Boga go-
 vorezh: A, prorok veliki je stanil med
 nami, ino tudi obiskal je Bog ljudstvo
 svojo.

Na shestnaisto nedelo po Fünkishtah.

Evangeliom Luk. 14. 1 — 11.

- 1 V' tistemi zhafi se nagodilo je, ka
 je Jesush pri-ishel v' hram enega pogla-
 vitnih Fariseov v' saboto jest kruha, ino
 2 oni so imeli pasko na njega. Ino vidish!
 en zhlovek vodenizhen je bil pred njim.
 3 Ino odgovorivshi Jesush je rekel prita
 sapovednikom ino Fariseom govorezh:
 Kai, je dopusheno v' 'Saboto vrazhiti?
 4 Oni pak so muzhali, ino njega prijevshi
 5 je on svrazhil, ino odpustil, ino odgo-
 vorivshi prita njim Jesush rekel je: Ke-
 remi vas ofel, ali jünez v' stüdenez
 pade, ino ne bi taki njega vünpotegnil
 6 na den sabotni? Ino ne so mogli proti
 odgovoriti njemi na to. Povedal pak je
 7 k' povablenim spodovnost, vidivshi, kak
 si perve sela isbirali so rekozh prita njim:

Gda si posvan od koga na shenitvo, ne
 vſedi na pervo ſelo, da gdé, zhi poſhtü-
 vanefhi, kak ti, povablen od njega je,
 ne pri-ide, keru je tebe ino njega poſval
 rekozh tebi. Daj totemi proſtor, ino ti
 pak bi mogel ſ' frámoto na ſadni proſtor,
 ſedeti. Temozh, gda posvan boſh pri-idi
 ino doſſedi na ſadni proſtor, da gda pri-
 ide povabitel tvoj, rezhe tebi: prijatel!
 ſedi ta gor, ino tak bo tebi poſhtenje
 naſozhi ſ' red tobo poſedivſhih. Kaiti,
 vſaki, keru povifha ſam ſebe, bo poni-
 ſhan, ino keru ponifha ſam ſebe, bo
 povifhan.

Na ſedemnaifto nedélo po Fünkifhtah.

Evangeliom Mat. 22. 34 — 46.

V' tiſtemi zhaſi ſo Farifei pri-iffhli
 k' Jefufhi, Ino ſtopivſhi k' njemi eden
 is njih, en ſapovednik je ſküſhaval njega
 govorezh: Vüzhitel! kera ſapoved je
 velika v' poſtavi? Jefuſh pak je rekel
 njemi: Ti imafh lübiti goſpoda, Boga
 tvojega is zelega ſerza tvojega, ino is
 zele düſhe tvoje, ino is zele miſli tvoje.
 Tota je perva ino velika ſapoved. Drüga
 pak je ednaka toti: Ti imafh lübiti

40 blishnega tvojega kak sam sebe. V' to-
 tima dvema sapovedama visi zela postava,
 41 ino proroki. Gda pak so v' sbrani bili
 Farisei, je pital nje Jesufh govorezh:
 42 Kai se vam vidi od Kristufha? zhida
 43 sin je? Rekli so njemi: Davidov. Po-
 vedal je njim Jesufh: Kak ali David v'
 44 dühi gospoda njega sove govorezh: Re-
 kel je gospod gospodi mojemi, fedi
 na defnizi moji, doklam da poloshim
 fovrashnike tvoje sa podnogalo nóg tvo-
 45 jih. Zhi ali David sove njega gospoda,
 46 kak sin njegov je? Ino ne eden je ne
 mogel njemi odgovoriti besedo, néti se
 je tüdi podstopil nishe, od tistega dneva
 she vezh sküshavati njega.

Na ofemnaisto nedélo po Fünkishtah.

Evangeliom Mat. 6. 1 — 8.

- 1 V' tistemi zhafi je stopil Jesufh v'
 eno ladjo, se prekpelal je ino pri-ihel
 2 je v' svojo mesto. Ino vidish! prinesli
 so k' njemi oflabenega na posteli
 leshezhega, ino vidivshi Jesufh vero nji-
 hovo je rekel oflabenemi: vüpaj otrok!
 3 odpüsheni so tebi grehi tvoji. Ino vidish

neki pisma-vüzheni so govorili pri sam sebi: Toti preklinja. Ino vidivšhi Je-4
suh misli njihove je rekel: A, kaj vi
mislite hudovno v' serzah vaših? Kai 5
pak je leshi? Rezhti: odpüsheni so tebi
grehi; ali povedati: vstani ino hodi? Da 6
pak snate, ka mozh ima sin zhlovezhji
na semli odpüshati grehe; tak je rekel
oslabenemi. 'Stani ino vsemi tvojo po-
stelo, ino odidi na dom tvoj. Ino vsta-
nivšhi je odishel na dom svoj. Vidivšho 7
pak lüdstvo se zhüdivalo je, ino je 8
zhaštilo Boga, ker je dal mozh tako
lüdem.

Na devetnaisto nedélo po Fünkishtah.

Evangeliom Mat. 22. 1 — 14.

V' tistem zhasi je Jesus h k' poglavit 1
nim dühovnikom ino Fariseom pravil
spodovnost toto govorezh; Ednako je 2
kralestvo nebesko zhloveki kralovskemi,
ker je napravil shenitvo fini svojemi.
Ino vünposlal je hlapze svoje svat po 3
vablenih na shenitvo, Ino ne so hteli
pri-iti, Drügozh je vünposlal drüge 4
hlapze rekozh: Povéte povablenim: Vi-

dite! oběd moj je pripravlen; jünzi
 moji ino podkermneniki so saklani, ino vse
 5 pripravleno je: pri-ite na shenitvo. Oni
 pak samüdivfhi so odifhli; a, eden na
 6 svojo njivo, drügi k' odaji svoji. Ovi
 pak popadivfhi hlapze njegove sanizha-
 7 vali, ino vmorili so. 'Slifhavfhi, pak
 kral se rasferdil je ino poslavlfi vojsko
 svojo je sakonzhal vmoritele tiste, ino
 8 mesto njihovo poshgal je. Na to je
 povedal hlapzom svojim: A, shenitva
 pripravlena je, ti povableni pak so ne
 9 bili nje vtredni. Idite ali na krishopute
 putne, ino, kere koli naidete, posovte
 10 na shenitvo. Ino odifhli so hlapzi tisti
 na zeste, so v' spravili vse, kere so na-
 ifhli, hudovne ino tüdi dobre, ino na-
 punila se shenitva je s' posedev-
 11 fhim. Noter pri-ifhel pak je kral gle-
 dat posedevfhih, ino vidil je tam ene-
 ga zhlověka ne oblezhenega s' oblazhi-
 12 lom shenitnim. Ino je rekel njemi: Pri-
 jatelj! kak si pri-ifhel sem, ka ne imash
 oblazhilo shenitno, on pak je obmuzhal.
 13 Na to je rekel kral hlapzom: savesavfhi
 njegove noge ino roke odshente njega
 ino vershte v' temo svünesfho, tam bo
 14 javkanje, ino fhkripanje sobno. Kaiti,
 dosta je posvanih, malo pak isbranih,

Na dvaisto nedélo. po Fünkifhtah.

Evangeliom Joan. 4. 46 — 53.

V' tistemi zhasi je bil en kralovnik, 46
 kerega sin je beteshal v' Kafarnau-
 mi. On, kak je zhül, ka Jesus h pri- 47
 ide is Judée v' Galileo, je pri-ihel k'
 njemi ino profil njega, da bi dol ihel
 ino svrazhil njegovega sina; kaiti, she
 je htel vmreti. Rekel pak je Jesus h pri- 48
 ta njemi: Zhi snamenja ino frafhnosti
 ne vidite, nikak ne verjete. Rekel je 49
 prita njemi kralovnik: Gospod pri-idi
 dol, pervle, kak vmerje otrok moj.
 Povedal je njemi Jesus h: Idi, sin tvoj 50
 shivi; ino verval je zhlovek besedi,
 kero je povedal njemi Jesus h, ino je
 odihel. Shè pak, gda je on dolihel, 51
 so hlapzi njegovi pri-ihli proti njemi,
 ino so povedali rekozh: A, dete tvojo
 shivi, Svedaval pak je od njih vüro, v' 52
 keru sdravo postalo je, ino povedali so
 njemi: A, vzhera ob vüri sedmi je
 sapüstila njega treshelka. Sposnal pak 53
 je ozha, ka je v' tisti vüri bilo, v' keru
 je rekel njemi Jesus h: A, sin tvoj shivi;
 ino verval je on, in hram njegov zeli.

Na eden ino dvaisto nedélo po Fun-
kishtah.

Evangeliom Mat. 18. 23 — 35.

23 V' tistemi zhasi je Jesus h k' svojim
vüzhenikom toto spodovnost govoral:
Ednako je kralestvo nebesko zhloveki
kralovskemi, ker je htel narediti razhun
24 f' hlapzomi svojimi. Gda pak je sazhel
on v' küp razhuniti, je pripelan bil k'
25 njemi én dushnik jesero talentov. Da
pak je ne imel on plazhati, je velel
njega Gospod njegov odati, ino sheno
njegovo, ino otroke, ino vse, kai je
26 imel, ino sebi plazhati. Dolpadi v' f' hi
pak hlapcz je profil njega govorezh: Go-
spod! poterpi s' meno, ino vse tebi
27 plazhal bom. Ino se smiliv' f' hi gospod kres
hlapza tistega, je ispüstil njega, ino je
28 dug odpüstil njemi. Gda pak je vünpri- ish' el
hlapcz tisti, je nai sh' el ednega tovarshov
svojih, ker je düshen bil njemi sto denárov;
ino popadi v' f' hi on njega je 'dergnil govo-
29 rezh: Plazhaj meni, kai si düshen. Dolpadi v' f' hi
pak tovarsh njegov, je profil njega go-
vorezh: poterpi s' meno, ino vse plazhal
30 bom tebi. On pak je ne htel, temozh
je odish' el ino vergel njega v' voso, do-
31 klam je ne plazhal dug. Vidiv' f' hi pak

tovarshi njegovi to se sgoditi, se oshalo-
 stili so možno, ino pri-isthli so ino po-
 vedali gospodi svojemi vso sgodenje.
 Na to posvavshi njega gospod njegov, 32
 je rekel njemi: Hlapez hudovni! zeli
 dug tisti sem odpustil tebi, da si profil
 mene; 'Se ne bi slishalo tudi tebi se smi- 33
 liti kres tovarsha tvojega, kak sem se smi-
 lil jas kres te? Jno se rasferdivshi go- 34
 spod njegov je predal njega vojshakom,
 doklam je ne plazhal zeli dug njemi.
 Ravno tak bo tudi ozha moj v' ne- 35
 beski delal vam, zhi ne bote odpustili
 vsaki brati svojemi is ferza vashega.

Na dva ino dvaisto nedelo po

Fukishtah.

γ n

Evangeliom Mat. 22. 15 — 21.

V' tistem zhasi so Farisei odishli, 15
 ino pogovarjanje imeli, kak bi Jesus ha
 vlovili v' besedi. Ino odpoflali so k' 16
 njemi vuzhenike svoje s' Herodianomi
 govorezh: Vuzhitel snamo, ka resnizhen
 si, ino put Boshji po resnizi vuzhish, ino
 ne marash ti sa nikoga, sakai, ti ne
 gledash na obras zhlovezhji; Pove ali 17

nam, kai se tebi vidi, se flifhi davati
 18 dazho zefari, ali ne? 'Sposnavfhi pak
 Jesufh hudovnost njihovo rekel je: Kai
 19 me sküshavate, potajavzi! Pokashte mi
 penes dazhni, ino prinesli so njemi en
 20 denar. Ino Rekel je njim: zhida je spo-
 21 dova tota ino napif? Rekli so njemi:
 Zefarova; na to je rekel njim: Davajte
 ali zefarovo zefari, ino boshjo Bogi.

Na tri ino dvaisto nedélo po Fün- kifhtah.

Evangeliom Mat. 9 18 — 26.

18 V' tistemi zhafi, gda je Jesufh k'
 lüdfvi govoril, vidifh! je pri-ifhel en
 poglavar k' Jesufhi, ino je profil njega
 govorezh: A, zher moja je sdai vmerla;
 pri-idi pak ino deni roko tvojo na njo,
 19 ino shivela bo. Ino stanivfhi Jesufh je
 nalledoval njega, ino tüdi vüzheniki nje-
 20 govi. Ino vidifh! ena famíza, kera je
 kerv mozhila dvanaist lét, je pri-ifhla od
 saja ino se je doteknila njegovoga krainika
 21 oblazhilnega; Kaiti, govorila je pri sam
 sebi: Zhi se samo doteknila bom obla-
 22 zhila njegovoga, bom svrazhena. Jesufh

pak se obernivšhi, ino vidivšhi njo rekel je: vüpäj zher! vera tvoja je svrazhila tebe, ino svrazhena je bila shenska v' vüri tisti. Ino pri-ihel je Jesus'h v' ²³ hram poglavarov, ino vidivšhi igerze, ino lüdfivo fhümijozho je rekel njim: Odfopite kaiti, ne je vmerla deklizh, ²⁴ temozh spi; ino posmehavali se njemi so. Gda pak je isgoneno lüdfivo bilo, ²⁵ je pri-ihel on noter, je prijel roko, ino sbüdila se deklizh je. Ino vün pri-ihel ²⁶ je glaf toti po zelemi kraji tistemi.

Na sadno nedélo po Fünkishtah.

Evangeliom Mat. 24. 15 — 35.

V' tistemi zhasi je Jesus'h k' svojim ¹⁵ vüzhenikom rekel: Gda bote vidili strashnost sakonzhanja, povedano od Daniela proroka, vstavleno na mesti svetemi, kerito bere, nai saštópi. Te keriso v' Ju- ¹⁶ dei, nai beshijo na brege. Keri je na ¹⁷ hrami, ne hodi dol isnafhat kai is hrama svojega. Ino kerije na poli, se ne ¹⁸ oberni nasai jemat oblazhilo svojo. Bo- ¹⁹ lezhina pak v' teli poprijevšhim ino mlezhzhim v' tistih dnevih. Proste pak, da ²⁰

ne postane pobeg vašh v' sími, neti v'
 21 saboto. Kaiti, bo te tesháva velika, ka-
 ka je ne bila od sazhetka sveta do sdai,
 22 ino kera tüdi vezli nikak ne bo. Ino,
 zhi se ne bi prikratili dnevi tifti, ne bi
 svelizhano bilo vfo zhlovestvo; sa volo
 isvolenih pak prikrateni bojo dnevi tifti.
 23 Ino te, zhi shto vam povedal bo; vidite!
 to je Kristufh, ali, tam je on, ne ver-
 24 vajte. Kaiti, stanili bojo hamizhni Kristu-
 fhi ino hamizhni proróki, ino bojo da-
 vali snamenja velike, ino frahe, da bi
 savodili, zhi bi mogozhno bilo, tüdi
 25 isvolene. Vidite! na pré povedal sem
 26 vam. Zhi ali pravili bojo vam: Vidite!
 v' püshávi je; ne idite vün; vidite! v'
 27 snotrifhah je; ne vervajte. Kajti, kak
 blisk pri-ide od is-hoda, ino safveti do
 sahoda, tak bo tüdi prihod fina zhlovezh-
 28 jega. Kaiti, gdé koli je merlina, tam
 29 se nabirajo jastrebi. Taki pak po teshavi
 dnevov tiftih bo funze otemnilo, ino me-
 sez ne bo dal svetlovo svojo, ino svesde
 kapale bojo is neba, ino mozhi nebeske
 30 se bojo trofile. Ino na to se prikasalo
 bo snamenje fina zhlovezhjega na nebi,
 ino te javkali bojo vfi narodi na semli
 ino vidili bojo fina zhlovezhjega pri-iti
 v' oblakih nebeskih s' mogozhnoftjo
 31 ino zhaftjo veliko. Ino vünposlal bo
 on angele svoje s' pishavkami, s' glafom

velikim, ino v' kúp správilí bojo isvolene njegove od síreh vetrov od konza nebeskega do konza njegovega. Od fige³² pak se vúzht'e spodovnost: gda she mladje njoj srase drovno, ino listje ispúsha, snate, ka blisi leto je; Tak túdi vi,³³ gda vidite vse to; sposnajte, ka blisi je pri dverah. Refnizhno povem vam: ni-³⁴ kak ne preide rod toti, doklam koli se vse to sgodí. Nebo, ino semla bota³⁵ preishle, besede moje pak ne bojo preishle.

S p o m e n.

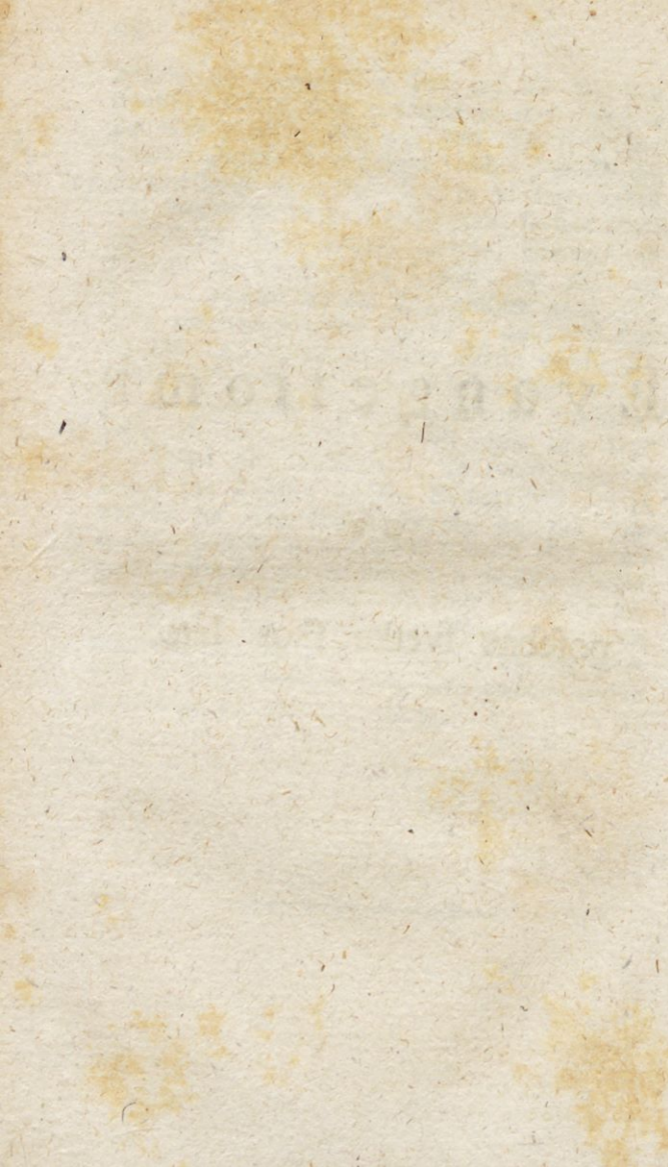
Zhi je v' leti tri ino dvaisti nedél po Fünkishtak; se na tri ino dvaisto nedélo ima brati Evangeliom sadne nedéle po Fünkishtah. Str. 85. Zhi je v' leti shtiri ino dvaisti nedél po Fünkishtah; se evangeliomi brati imajo na red, kak pisani so, Str. 84 i 85. Zhi pak je v' leti vezh kak shtiri ino dvaisti nedél po Fünkishtah; se Evangeliomi, kerí v' leti po treh kralih prek ostanejo, na toto red brati imajo: Zhi je v' leti pet ino dvaisti nedél po Fünkishtah; se na shtiri ino dvaisto nedélo Evangesiom shesté nedéle po treh kralih, Str. 23. na pet ino dvaisto nedélo pak Evangeliom sadne nedéle po Fünkishtah Str. 85. brati ima. Zhi je v' leti shest ino dvaisti nedél po Fünkishtah; se brati ima na shtiri ino dvaisto nedélo Evangeliom pete

nedéle po treh kralih Str. 22. na pet ino
 dvaisto nedélo pak evangeliom shesté nedéle
 po treh kralih, Str. 23. ino na shest ino
 dvaisto nedélo evangeliom sadne nedéle po
 (f) Funkifhtah, str. 85. Zhi je v' leti sedem
 ino dvaisti nedél po Fünkifhtah; se ima brati
 na shtiri ino dvaisto nedélo Evangeliom
 shterte nedéle po treh kralih, str. 21. na
 pet ino dvaisto nedélo Evangeliom pete ne-
 déle po treh kralih, str. 22. na shest ino
 dvaisto nedélo Evangeliom shesté nedéle po
 treh kralih, str. 23. ino na sedem ino dvaisto
 nedélo evangeliom sadne nedéle po Fünkifh-
 (g) tah, str. 85. Zhi je v' leti osem ino dva-
 isti nedél po Fünkifhtah; se brati ima na
 shtiri ino dvaisto nedélo Evangeliom tretje
 nedele po treh kralih str. 20. na pet ino
 dvaisto nedélo Evangeliom shterte nedéle po
 treh kralih str. 21. na shest ino dvaisto nedélo
 Evangeliom pete nedéle po treh kralih str. 22.
 na sedem ino dvaisto nedélo Evangeliom
 shesté nedéle po treh kralih, str. 23. na osem
 ino dvaisto nedélo pak Evangeliom sadne
 nedéle po Fünkifhtah, str. 85.

E v a n g e l i o m i

n a

posebne svetke skos leto.



Na svetek zhistega proprijetja blashene
Divize Marie.

Evangelijom Mat. 1. 1 — 16.

Kniga rodvine Jesufha Kristufha, ¹
'Sina Davidovega, 'Sina Abrahamovega
Abraham rodil je Isaka, Isak fhe rodil ²
je Jakoba, Jakob fhe rodil je Juda ino
brate njegove. Judafh fhe rodil je Faresa, ³
ino Saraha od Tamare; Fares fhe rodil
je Esroma, Esrom fhe rodil je Arama;
Aram fhe rodil je Aminadaba, Aminadab ⁴
fhe rodil je Nahafona, Nahafon fhe rodil je
'Salmona; 'Salmon fhe rodil je Bohosa od ⁵
Rahabe; Bohos fhe rodil je Obeda od Rute;
Obed fhe rodil je Jesea: Jese fhe rodil je ⁶
Davida krala, David kral fhe rodil je 'Sa-
lomona od Uriove; 'Salomon fhe rodil je ⁷
Roboamo, Roboam fhe rodil je Abia, Abi-
afh fhe rodil je Afa; Afa fhe rodil je Jo- ⁸
shafata, Joshavat fhe rodil je Jorama, Jo-
ram fhe rodil je Osia; Osia fhe rodil je ⁹
Johatama, Johatam fhe rodil je Ahasa,
Ahas fhe rodil je Esekia. Esekia fhe ¹⁰

rodil je Manafa, Manafesh fhe rodil
 je Amona, Amon fhe rodil je Josia;
 11 Josiafh fhe rodil je Joakima ino brate
 njegove, Joakim fhe rodil je Jekonia ob
 12 preselenji Babilonfkemi. Sa preselenjom
 Babilonfkim fhe Jekoniafh je rodil 'Sa-
 13 latiela, Salatiel fhe rodil je Sorobabela;
 Sorobabel fhe rodil je Abiuda, Abiud
 fhe rodil je Eliakima, Eliakim fhe rodil
 14 je Asora. Asor fhe rodil je 'Sadoka,
 'Sadok fhe rodil je Akima, Akim fhe
 15 rodil je Eliuda; Eliud fhe rodil je Elea-
 sara, Eleasar fhe rodil je Matana, Matan fhe
 16 rodil je Jakoba; Jakob fhe rodil je Jo-
 shefa, moshia Marie, od kere je roden Je-
 sush, imenuvan Kristush.

Na svetek ozhistenja blashene Divize Marie.

Evangelijom Luk. 2. 22 — 30.

22 V' tistemi z'kasi, gda se spunili so
 dnevi ozhistenja Maríinega, po sapovedi
 Moisefhovi, so prinesli starshi Jesusha
 v' Jerusalem, da bi postavili njega pred
 23 gospoda; Kak je pisano bilo v' sapovedi
 gospodevi: A, vsaki samez pervo rodeni
 24 posvezhen gospodi svan bodi; ino da bi

dali aldov po sapovedi v' postavi gospo-
dovi: Dvé gerlzi, ali dva mlada goloba.
Ino vidish! bil je en zhlovek v' Jerusa- 25
lemi s' imenom 'Simeon, ino zhlovek,
toti pravizhen ino poboshen, je zhakal na
rasveselenje Israelfko; ino Düh 'Sveti je
bil v' njemi; ino bilo je njemi obezhano 26
od Düha 'Svetega, ka ne bo vidil smert
pervle, kak vidil bo Kristufha, gospo-
da. Ino pri-ishel je skos Düha on v' 27
zirkvo, ino gda ta prinesli so starshi dete
Jesufha, da bi vzhinili oni po navadi
sapovedni s' njim. Te 'Simeon dobil je 28
Jesufha na roke svoje, ino je hvalil Bo-
ga govorezh: Sdaj odpüstish hlapza 29
tvojega Gospod po besedi tvoji v' miri,
Da so vidile ozhi moje svelizhanje tvoje, 30
Kero si pripravil pred oblizhjom vseh 31
lüdstvov; Lüzh k' rasodenji nevernikov, 32
ino zhast lüdstva tvojega Israelfkega.

Na svetek svetega Joshefa, 'Shtajarske
deshéle vareha.

Evangeliom Mat. 1. 18 — 21.

V' tistemi zhafi, gda je sarozhena 18
bila Jesufhova mati Maria Joshefi, se
pervle, kak sta v' küp prishla onia, snā-

19 ishla je v' teli poprijevsha od Düha
 'Svetega. Joshef pak mosi njeni, da je
 pravizhen bil ino ne htel njo osramotiti,
 20 je volil skrivoma odpüstiti njo; Gda pak
 jetó on v' mislhaval, vidish! se angel gospo-
 dov v' senji prikasal je njemi govorezh:
 Joshef, sin Davidov! ne boj se k' febi
 vseti Mario sheno tvojo, kaiti, kai je v'
 njoj spozhèto, od Düha 'Svetega jè;
 21 Rodila pak bo sinø, ino sval bofh imé
 njegovo Jesush; kaiti on bo rešhil lüd-
 stvo svojo od grehov njihovih.

Na svetek osnanenja blashene Divize Marie.

Evangeliom. Luk. 1. 26 — 38.

26 V' tistemu zhasi je poslan bil angel
 Gabriel od Boga v' mesto Galilefko s'
 27 imenom Nasaret; K' Divizi sarozheni
 moshi s' imenom Joshefi is hrama Davi-
 dovega, ino ime Divizhino je bilo Maria.
 28 Ino noter pri-ishel je angel k' njoj rekozh:
 Posdravena bodi obmilostèna! gospod je
 29 s' tobo, posrezhanø si med-shenami; Ona
 pak se nad govorom vstrahhila je, ino

premišhlavala je, kako bi bilo posdravenje
 toto? Ino povedal je angel njoj: Ne 30
 bój se Maria; kaiti, naišhla si milost pri
 Bogi. Ino vidish! poprijela bošh v' teli, ino 31
 rodila sina, ino svala bošh imé njegovo
 Jesush. On bo veliki, ino sin nai višhi- 32
 šhega imenuvan, ino dal bo njemi
 gospod Bog selo Davida, ozheta svojega.
 Ino on kraloval bo kres hram Jakobov, 33
 na veke, ino kraleštvu njegovemu ne bo
 konez. Rekla pak je Maria k' angeli: 34
 Kak bo to, da mosha ne posnam? Ino 35
 odgovorivšhi angel je rekel njoj: Düh'
 'Sveti bo pri-išhel kres tebe, ino mogozh-
 nost nai višhišhega bo obšenzhila tebe,
 sato bo tüdi rodeno sveto, imenovano
 'Sin Boshji. Ino vidish Elisabeto, poko- 36
 lenízo tvojo; tüdi ona je poprijela sina
 v' starosti svoji, ino toti mesez šhešti je
 njej, kera je bila imenovana ne sadna.
 Da je ne nemogozhna pri Bogi ne edna 37
 beseda. Rekla pak je Maria: Vidish! 38
 šlushevníza gospodova sem, sgódi se me-
 ni po besedi tvoji.

Na svetek svetih Apostolov, Petra
 ino Paula.

Evangeliom Mat. 16. 13 — 19.

V' tistemu zhasi, gda je pri-išhel 13
 Jesush v' krajíne Zesarée Filipove, je

pital vüzhenike svoje rekozh: 'Shto, pra-
 14 vijo lüdi, sem jas, sin zhlovezhji? Oni
 pak so povedali: A, eni pravijo: Joha-
 nesh kerstitel; drügi pak: Eliafh she
 edni pak: Jeremiafh, ali eden prorokov
 15 si. Rekel je njim Jesusfh: Vi pak, shto
 16 pravite, sem jas? Odgovorivshi pak
 'Shimen Peter rekel je: Ti si Kristush; sin
 17 Boga shivega. Ino odgovorivshi Jesusfh,
 je rekel njemi: Svelizhan si 'Shimon, sin
 Jonafhov; á to je mesó, ino kerv ne
 rasodéla tebi, temozh moj ozha nebes-
 18 ki. Ino jas she tebi povem: A, ti si
 Peter ino na toti pezhini bom postavil
 mojo zirkvo, ino vrata peklenške ne bojo
 19 premogle njo. Ino dal bom tebi klüzhe
 kralestva nebeskega, ino kai koli bofh
 svesal na semli, bo svesano v' nebesah;
 ino kai koli bofh rasvesal na semli, bo
 rasvesano v' nebesah.

Na svetek v' nebo-vsetja blashene Divize Marie.

Evangeliom Luk. 10. 38 — 42.

38 V' tistemí zhasi je pri-ishel Jesusfh v'
 en terg; ena shenska pak s' imenom
 Marta je prijela njega v' hram svoj;

Ino imela je sestro s' iménom Mario, kera 39
 je tüdi dolfedevfha kre nóg Jefufhovih,
 poslúfhala besedo njegovo. Marta pak 40
 se fkerbila je sa veliko fíreshyo ino prifto-
 pivfha rekla je: Gofpod! je ne fkerb tebi, ka
 feftramoja samo mene nahá fíreshiti? rezhi
 njoj, nai mi pomaga. Odgovorivfhi pak 41
 je povedal njoj Jefufh Marta, Marta!
 putifh, ino trudifh se sa döfia; Le edno 42
 je potrebno: Maria fi je dobri fíran is-
 brala, kerí ne bo vset od nje.

Na fvetek rodftva blashene Divize Marie,

Evangeliom Mat. 1. 1 — 16.

Kniga rodvine kak sgorah, na
 fvetek zhiftega poprijetja blashene Divize
 Marie, fir. 91.

Na fvetek vseh fvetnikov.

Evangeliom Mat. 5. 1 — 12.

V' tífsemi zhafi, gda je vidil Jefufh 1
 lüdfivo, je gorifhel na en breg, ino
 kak je dol fedel, fo pri-ifhli k' njemi

2 vüzheniki njegoví. Ino odklenivšhi on
 vüsta svoje je vüzhil nje govorezh.
 3 Svelizhani so siromaki v' dühi, kaiti
 4 njihovo je králestvo ne besko. Svelizhani
 so shalostni, kaiti, oni bojo rasveseleni.
 5 Svelizhani so krotki, kaiti, oni sadobili
 6 bojo semlo. Svelizhani so shejavšhi ino
 gladivšhi sa pravízo, kaiti, oni bojo
 7 nasteni. Svelizhani so milostivni, kaiti,
 8 oni bojo pomilüvani. Svelizhani so zhisti
 9 ferza, kaiti, oni Boga bojo gledali. Sve-
 lizhani so mirovitni, kaiti oni otroki
 10 boshji bojo svani. Svelizhani so pre-
 ganjani sa volo pravize, kaiti njihovo
 11 je králestvo nebesko. Svelizhani ste vi,
 gda sovrashili bojo vas, ino sametavali,
 ino govorili vse hudovne besede kres
 12 vas, lashezh, sa volo mene. Vefelte se,
 0 iné radovajte, kaiti plazha vasha velika
 je v' nebesah.

Na svetek zirkvenega posvezhenja.

Evangeliom Luk. 19. 1 — 10.

1 V' tistemi zhafi je Jesus h íshel skos
 2 Jeriho. Ino vidish! bil je mosh s' ime-
 nom svani Zaheush; ino on je bil pogla-

vitni tergovnik, tüdi je on bil bogat. Ino fkerbil se je viditi Jefufha; fhto bi³
 bil; ino ne je mogel od lüdfiva, da je
 srafa mali bil. Ino beshavfhi na pré, je⁴
 fplesal na eno Iofhko figo, da bi vidil
 njega; kaiti, tamdik je imel mimo iti.
 Ino kak je pri-ifhel Jefufh na meflo ti-⁵
 flo, je gorpogledavfhi vidil njega, ino
 rekel je prita njemi: Zaheufh pohitozh
 dolstopi, kaiti, dnef v' hrami tvojem
 morem jas oftati. Ino pohitozh je dol-⁶
 stopil Zaheufh, ino prijel njega vefe-
 lijozh. Ino vidivfhi vfi fo mermrali⁷
 govorezh: A, k' grefnemi zhloveki je
 noterifhel na oftajo. 'Stojezh pak Za-⁸
 heufh je rekel k' gofpodi: Vidifh! poloviza
 gleshtva mojega, gofpod; dam firotam,
 ino zhi fem koga kai vkanil povernem
 fhtirikrat. Rekel pak je k' njemi Je-⁹
 fufh: A, dnef se svelizhanje hrami tote-
 mi nagodilo je, sakai, da tüdi on fin
 Abrahamov je; Kaiti, pri-ifhel je fin¹⁰
 zhlovezhji ifkat ino svelizhat to sgübleno.

Tri boshje kreposti.

V e r a.

Jas verjem na te, reſnizhni, trojno-
edini, Bog Ozha, 'Sin ino 'Sveti Düh,
Verjem ino ſposnam vſe, kai je Je-
ſuſh Kriſtuſh vüzhil, kai ſo Apo-
ſtoli oſnanüvali, ino kai nam 'Sveta,
Kriſka, katoliſhka zirkva vervati
ſapove. To vſe verjem, da ſi ti,
o Bog! to vſe raſodel, ker ſi ti vla
vezhna mudroſt, ino neſkonzhana
reſniza. O Bog! poterdi vero mojo.

V u p a n j e.

Vupam na tvojo neſkonzhano
dobroto ino miloſt, o Bog! da boſh
meni ſkos neſkonzhane ſlüſhevno-
ſti tvojega edino rodenega 'Sina Je-
ſuſha Kriſtuſha v' totemi ſhivlenji
ſpoſnanje, pravo pokoro, ino odpü-
ſhenje vſeh mojih grehov dal, po ſmerti
pak vezhno svelizhanje poſodil, tebe
od oblizhja do oblizhja gledati, lübiti,
ino bres konza ſe vſhivati. Vupam tüdi

od tebe potrebne pomozhi vse to do-
 segniti, da si ti nje meni obezhal,
 ker si vsega-mogozhen, svesti, neskon-
 zhanu pobrotliv, ino milosten. O Bog!
 peterdi vupanje mojo.

L ü b e s e n.

O moj Bog! ljubim te is zelega
 mojega serza, da si nai vishisha
 neskonzhana vse zhasti ino ljubesni
 vredna dobrota. Ravno sa toga volo
 mene shalastijo vsi moji grehi, ka sem
 tebe mojega nai bolshega ozheta ras-
 shalil. Jas si svesto na pré vsemem
 vseh grehov ino hudih prilik se
 ogibati, ino nigdar vezh proti tvoji
 sveti voli shiveti. O Bog! poterdi
 mojo naprejemanje. Amen.

K A S A R.

	Stran.
Molitva pred nagovorenjom	5
Perva Adventna nedéla	7
Drüga Adventna nedéla	8
Tretja Adventna nedéla	9
'Shterta Adventna nedéla	10
'Svetek Kristufhovoga rojstva	10
'Svetek svetega 'Shtefana	14
Nedela med Kristufhovim rojstvom ino novim letom	14
'Svetek novega leta	15
Nedéla med novim letom ino tremi kralomi	16
Svetek treh Kralov	16
Perva nedéla po treh Kralih	18
Drüga nedéla po treh Kralih	19
Tretja nedéla po treh Kralih	20
'Sherta nedéla po treh Kralih	21
Peta nedéla po treh Kralih	22
'Shesta nedéla po treh Kralih	23
Nedéla 'Septuagesimfka	24
Nedéla 'Seksagesimfka	25
Nedéla Kvinkvagesimfka	27
Perva Postna nedéla	28
Drüga Postna nedéla	29
Tretja Postna nedéla	30

'Sherta Postna nedéla	32
Peta Postna nedéla	33
Zvetna nedéla	35
Kristufhovo terplenje	36
Vüsemfka nedéla	48
Vüsemfki ponedelek	49
Perva nedéla po Vüsmi	51
Drüga nedéla po Vüsmi	53
Tretja nedéla po Vüsmi	53
'Sherta nedéla po Vüsmi	54
Peta nedéla po Vüsmi	55
'Svetek Kristufhovega v' nebo-hoda	56
'Shefta nedéla po Vüsmi	57
Fünkishtna nedéla	58
Fünkishtni ponedelek	59
'Svetek S. S. Trojize	60
Perva nedéla po Fünkishtah	60
'Svetek Boshjega Tela	61
Drüga nedéla po Fünkishtah	62
Tretja nedéla po Fünkishtah	63
'Shterna nedéla po Fünkishtah	64
Peta nedéla po Fünkishtah	65
'Shefta nedéla po Fünkishtah	66
'Sedma nedéla po Fünkishtah	67
Osma nedéla po Fünkishtah	67
Deveta nedéla po Fünkishtah	69
Deseta nedéla po Fünkishtah	69
Ednaista nedéla po Fünkishtah	70
Dvanaista nedéla po Fünkishtah	71
Trinaista nedéla po Fünkishtah	73

'Shtirnaista nedela po Fünkifhtah . . .	74
Petnaista nedela po Fünkifhtah . . .	75
'Sheftnaista nedela po Fünkifhtah . . .	76
'Sedemnaista nedela po Fünkifhtah . . .	77
Osemnaista nedela po Fünkifhtah . . .	78
Devetnaista nedela po Fünkifhtah . . .	79
Dvaista nedela po Fünkifhtah . . .	81
Eden ino dvaista nedela po Fünkifhtah . . .	82
Dva ino dvaista nedela po Fünkifhtah . . .	83
Tri ino dvaista nedela po Fünkifhtah . . .	84
'Sadna nedela po Fünkifhtah . . .	85
'Svetek zhist. poprijetja bl. D. M. . . .	91
'Svetek Ozhistenja bl. D. M. . . .	92
'Svetek svetega Joshefa	93
'Svetek osnanenje bl. D. M. . . .	94
'Svetek S. S. Petra ino Paula	95
'Svetek v' nebo vsetja bl. D. M. . . .	96
'Svetek rojstva bl. D. M. . . .	97
'Svetek vseh svetnikov	97
'Svetek zirkvenega posvezhenja	98
Tri Boshje kreposti	100

V'SE NA 'SLAVO BOGI TROINO-
EDINEMI,
INO K' HA'SKI 'SLAVENZOM.

S' pismenzami
A N D R E A L E Y K A M A
V' G R A D Z I.

Ino imela je sestiro s' iménom Mario, kera 39
 je tüdi dol sedevšha kre nóg Jesufhovih
 poslušhala besedo njegovo. Marta pak 40
 se skerbila je sa veliko streshvo ino pristopivšha rekla je: Gospod! je ne skerb tebi, ka
 sestiramoja samo mene nahá streshiti? rezhi
 njoj, nai mi pomaga. Odgovorivšhi pak 41
 je povedal njoj Jesufh Marta, Marta!
 putišh, ino trudišh se sa dosta; Le edno 42
 je potrebno: Maria si je dobri širan is-
 brala, keru ne bo vset od nje.

Na svetek rodštva blashene Divize Marie.

Evangeliom Mat. 1. 1 — 16.

Kniga rodvine kak sgorah, na
 svetek zhistega poprijetja blashene Divize
 Marie, šir. 91.

Na svetek všeh svetnikov.

Evangeliom Mat. 5. 1 — 12.

V' tistemi zhasi, gda je vidil Jesufh 1
 ljudstvo, je gorišhel na en breg, ino
 kak je dol sedel, so priišhli k' njemi

2 vüzheniki njegovi. Ino odklenivšhi on
 vüšta svoje je vüzhil nje govorezh.
 3 Svelizhani so siromaki v' dühi, kaiti
 4 njihovo je králestvo ne besko. Svelizhani
 so shalofni, kaiti, oni bojo rasveseleni.
 5 Svelizhani so krotki, kaiti, oni sadobili
 6 bojo semlo. Svelizhani so shejavšhi ino
 gladišhi sa pravizo, kaiti, oni bojo
 7 nasiteni. Svelizhani so milostivni, kaiti,
 8 oni bojo pomilüvani. Svelizhani so zhifiti
 9 ferza, kaiti, oni Boga bojo gledali. Sve-
 lizhani so mirovitni, kaiti oni otroki
 10 boshji bojo svani. Svelizhani so pre-
 ganjani sa volo pravize, kaiti njihovo
 11 je králestvo nebesko. Svelizhani ste vi,
 gda sovrashili bojo vas, ino sametavali,
 ino govorili vse hudovne besede kres
 12 vas, lashezh, sa volo mene. Vefelte se,
 ine radovajte, kaiti plazha vasha velika
 je v' nebesah.

Na svetek zirkvenega posvezhenja.

Evangeliom Luk 19. 1 10.

1 V' tistemi zhafi je Jesus h ishel skos
 2 Jeriho. Ino vidish! bil je mosh s' ime-
 nom svani Zaheush; ino on je bil pogla-

vitni tergovnik, tüdi je on bil bogat. Ino fkerbil se je viditi Jesufha; fhto bi³ bil; ino ne je mogel od lüdfiva, da je srafa mali bil. Ino beshavfhi na pré, je⁴ fplesal na eno lofhko figo, da bi vidil njega; kaiti, tamdik je imel mimo iti. Ino kak je pri-ifhel Jesufh na mefto ti-⁵ fto, je gorpogledavfhi vidil njega, ino rekel je prita njemi: Zaheufh pohitozh dolstopi, kaiti, dnef v' hrami tvojem morem jas oftati. Ino pohitozh je dol-⁶ stopil Zaheufh, ino prijel njega vefelijozh. Ino vidivfhi vfi fo mermrali⁷ govorezh: A, k' grefhnemi zhloveki je noterifhel na oftajo. 'Stojezh pak Za-⁸ heufh je rekel k' gofpodi: Vidifh! poloviza gleshtva mojega, gofpod; dam firotam, ino zhi fem koga kai vkanil povernem fhtirikrat. Rekel pak je k' njemi Je-⁹ sufh: A, dnef se svelizhanje hrami totemi nagodilo je, sakai, da tüdi on fin Abrahamov je; Kaiti, pri-ifhel je fin¹⁰ zhlovezhji ifkat ino svelizhat to sgübleno.

Tri boshje kreposti.

V e r a.

Jas verjem na te, reſnizhni, trojno-
edini, Bog Ozha, 'Sin ino 'Sveti Düh.
Verjem ino ſposnam vſe, kai je Je-
ſuſh Kriſtuſh vüzhil, kai ſo Apo-
ſtoli osnanüvali, ino kai nam 'Sveta,
Rimſka, katolſhka zirkva vevyati
ſapove. To vſe verjem, da ſi ti,
o Bog! to vſe rasodel, ker ſi ti vſa
vezhna mudroſt, ino neſkonzhana
relniza. O Bog! poterdi vero mojo.

V u p a n j e.

Vupam na tvojo neſkonzhano
dobroto ino miloſt, o Bog! da boſh
meni ſkos neſkonzhane ſlüſhevno-
ſti tvojega edino-rodenega 'Sina Je-
ſuſha Kriſtuſha v' totemi ſhivlenji
ſposnanje, pravo pokoro, ino odpü-
ſhenje vſeh mojih grehov dal, po ſmerti
pak vezhno svelizhanje poſodil, tebe
od oblizhja do oblizhja gledati, lübiti,
ino bres konza ſe vſhivati. Vupam tüdi

od tebe potrebne pomozhi vse to do-
seginiti, da si ti nje meni obezhal,
keri si vsega-mogozhen, svesti, neskon-
zhano pobrotliv, ino milosten. O Bog!
peterdi vupanje mojo.

L ü b e s e n.

O moj Bog! ljubim te is zelega
mojega serza, da si nai visihisha
neskonzhana vse zhafti ino lübesni
vredna dobrota. Ravno sa toga volo
mene shalastijo vfi moji grehi, ka sem
tebe mojega nai bolshega ozheta ras-
shalil. Jas si svesto na pré vsemem
vseh grehov ino hudih prilik se
ogibati, ino nigdar vezh proti tvoji
sveti voli shiveti. O Bog! poterdi
mojo naprejemanje. Amen.

K A S A R.

Stran.

Molitva pred nagovorenjom	5
Perva Adventna nedéla	7
Drüga Adventna nedéla	8
Tretja Adventna nedéla	9
'Shterta Adventna nedéla	10
'Svetek Kristufhovega rojstva	10
'Svetek ivetega 'Shtefana	14
Nedela med Kristufhovim rojstvom ino novim letom	14
'Svetek novega leta	15
Nedéla med novim letom ino tremi kralomi	16
Svetek treh Kralov	16
Perva nedéla po treh Kralih	18
Drüga nedéla po treh Kralih	19
Tretja nedéla po treh Kralih	20
'Sherta nedéla po treh Kralih	21
Peta nedéla po treh Kralih	22
'Shesta nedéla po treh Kralih	23
Nedéla 'Septuagesimska	24
Nedéla 'Seksagesimska	25
Nedéla Kvinkvagesimska	27
Perva Postna nedéla	28
Drüga Postna nedéla	29
Tretja Postna nedéla	30

'Sherta Postna nedéla	32
Peta Postna nedéla	33
Zvetna nedéla	35
Kristufhovo terplenje	36
Vüsemfka nedéla	48
Vüsemfki ponedelek	49
Perva nedéla po Vüsmi	51
Drüga nedéla po Vüsmi	53
Tretja nedéla po Vüsmi	53
'Sherta nedéla po Vüsmi	54
Peta nedéla po Vüsmi	55
'Svetek Kristufhovega v' nebo-hoda	56
'Shefta nedéla po Vüsmi	57
Fünkifhtna nedéla	58
Fünkifhtni ponedelek	59
'Svetek S. - S. Trojize	60
Perva nedéla po Fünkifhtah	60
'Svetek Boshjega Tela	61
Drüga nedéla po Fünkifhtah	62
Tretja nedéla po Fünkifhtah	63
'Shterta nedéla po Fünkifhtah	64
Peta nedéla po Fünkifhtah	65
'Shefta nedéla po Fünkifhta	66
'Sedma nedéla po Fünkifhtah	67
Osmia nedéla po Fünkifhtah	67
Deveta nedéla po Fünkifhtah	69
Deseta nedéla po Fünkifhtah	69
Ednaista nedéla po Fünkifhtah	70
Dvanaista nedéla po Fünkifhtah	71
Trinaista nedéla po Fünkifhtah	73

'Shtirnaista nedela po Fünkifhtah . . .	74
Petnaista nedela po Fünkifhtah . . .	75
'Sheftnaista nedela po Fünkifhtah . . .	76
'Sedemnaista nedela po Fünkifhtah . . .	77
Ofemnaista nedela po Fünkifhtah . . .	78
Devetnaista nedela po Fünkifhtah . . .	79
Dvaista nedela po Fünkifhtah . . .	81
Eden ino dvaista nedela po Fünkifhtah . . .	82
Dva ino dvaista nedela po Fünkifhtah . . .	83
Tri ino dvaista nodela po Fünkifhtah . . .	84
'Sadna nedela po Fünkifhtah . . .	85
'Svetek zhif, poprijetja bl. D. M. . . .	91
'Svetek Ozhistenja bl. D. M. . . .	92
'Svetek svetega Joshefa	93
'Svetek osnanenje bl. D. M. . . .	94
'Svetek S. S. Petra ino Paula	95
'Svetek v' nebo vsetja bl. D. M. . . .	96
'Svetek rojstva bl. D. M. . . .	97
'Svetek vseh svetnikov	97
'Svetek zirkvenega posvezhenja	98
Tri Boshje kreposti	100

VSE NA 'SLAVO BOGI TROINO-
EDINEMI,
INO K' HA'SKI 'SLAVENZOM.

S' pismenzami
ANDREA LEYKAMA
V' GRADZI.

Polek totih knjig fhe v' Radgoni v' knjigihhi Alois
Waizinger'ovemi dobiti fo.

Kniga poboshnosti sa 'Slavenze mlade ino dorafhene,
sofeb 'Shtajarfke 18:7.

Sazhetek 'Slavenfkega vüzhenja po nedélah, knishiza
sofeb narozhena dorafhenim, kerí fo predalezh
od fhole farne, ino fe v' kratkem brati na-
vüzhiti hzhejo.

'Slavenfki Silabikar, ali A, B, C, sofeb sa 'Slavenze
na Vogerfkem.

Kniga molitvena, sofeb sa 'Slavenze na Vogerfkem.







NARODNA IN UNIVERZITETNA
KNJIŽNICA

COBISS.SI



00000320860

